

korol. Az állam is csak azt nevezheti ki, a ki ajánlkozik. A megválasztott felett is épen úgy gyakorolhatja az államkormány felügyeletét, mint a kinevezett felett. A kinevezés vagy választás a kormány felelősségét sem nem biztosítja, sem pedig nem csökkenti. A felelősség biztosítékát nem kell az egyén kiválasztásában keresnünk, hanem működésének és munkájának ellenőrzésében és a jó közigazgatási törvényekben.

A nemzetiségi vidékeken elismerem, hogy a választási rendszer az állam konsolidálására veszélyeket rejt magában, miután pedig több ilyen nemzetiségi vármegyénk van, az állam érdekében a vármegyéknek a választási rendszertől deferálniok kellene. A kinevezéssel ma már alig ad fel a vármegye valami jogot, mert azt a maga eredeti mivoltában nem is gyakorolja, de a vármegyei alapszervezetben a választási rendszert nem is találjuk, még az ispánok és udvarbírák is kinevezés által jutottak állásaikhoz. A kinevezési rendszer életbeléptetése, mint a municipalisták állítják, a vármegyei gyűléseket elfogják népteleníteni, ettől a vármegyét nem félttem; nem pedig azért, mert, ha az önkormányzat keretei kitágítatnák a törvények végrehajtásának és a végrehajtóknak ellenőrzése részükre biztosítatik, a vármegyei közgyűlések a maiaknál is népesebbek lesznek. De úgy a kinevezési, mint a választási jog könnyen össze is egyeztethető s azt hiszem, a kinevezés ellenzői és hívei is megnyugtathatók lennének. Lássuk csak, miben nyilvánul a mai választási jog gyakorlása? A pályázók közül a törvényhatóság bizottsága ugye csak arra szavazhat, a kit a kijelölő-bizottság határozata választás alá bocsát. A kijelölési jogot pedig gyakorolja azon bizottság, melynek 3 tagját a közgyűlés választja, 3 tagját pedig az elnökségre jogosult főispán nevezi ki. A bizottságban tehát azon határozat jut érvényre, a melyet a főispán óhajt. Vagyis tulajdonképen a mostani választási jog korlátolt, jobban mondva illusoriussá tehető, tehát a jognak nem teljes gyakorlása, vagyis már nem is jog. Igaz, hogy alig tudok példát arra, hogy a főispán magát a közgyűlés többségével a kijelölés irányítása által ellentétbe helyezte volna, de a törvény erre neki módot ad, a mit tetszése szerint igénybe vehet. A kijelölő-bizottság kezébe lett választást terjeszszük ki a bizottság egyetemére s az államkormány közvetett kinevezési jogot gyakoroljon akként, hogy nevezze ki a segéd-, kezelő- és szolgáló személyzetet a főispán által, a tisztviselőket pedig a vármegye közgyűlésének titkos

ajzotta. Nem hallotta, hogy a leány hozzá lépett, nem érezte, hogy karját megfogta, csak akkor tért magához, mikor Sela meleg, esedklő hangon mondá:

— Az leszek, Sámson, rabszolganőd leszek, csak engedj meg, hogy itt maradjak.

A leány csengő hangja s könnyel telt szeméi Sámson minden figyelmét egyszerre lekötötték.

— Miért akarsz mindenáron itt maradni, kis Sela? — Rabszolganőnek lenni nem lehet nagy öröm.

— Hát nem tudod? ... Oh, nem, te azt nem tudhatod! ... Emlékszel, mikor kicsiny leány voltam s te öledbe vettél? ...

— Emlékszem. Hát aztán?

— Aztán ... Aztán én nagyon boldog voltam, ha apró kezeimet dus selymes hajdra mélyesztettem. Olyankor kacagtam, ujongtam, te neveltél, csókoláltál — Sámson én nagyon szerettelek ...

— Szeretted? ... Persze sokat foglalkoztam veled s gyakran hoztam néked fehér lépes mézet.

— Azóta szeretem a mézet s a kis züm mögő méheket. Sámson ... éveimmel nőtt szeretetem is s bátor leány eszimmel azt hittem, hogy ha felnővök én fogok házádban takarítani, én fogom fegyveredre fényesre csiszolni. Mindig kértem a szentséges, nagy Baál, hogy ebbéli kívánságomat teljesítse. Vittem is oltárára minden nap, mielőtt a napsugarak Safed csúcsa mögül kibukkantak, friss rózsas- és jazminkoszorút, de atyám másként akarta; úgy látszik, hogy a ha-

szavazat útján megejtendő hármaskijelölése alapján. Hogy pedig a nemzetiségek külön államellenes céljaikra ezt fel ne használhassák, törvényhozási uton nem lesz nehéz az államkormányának a kellő biztosítékokat a kijelölési eljárás szabályozásával megszerezni. A kinevezés mellett azonban a főbb tisztviselők áthelyezhetetlenségét törvényben ki kell mondani, illetőleg ezt a jogot szűk keretre szorítani. A bírói függetlenségnek alapja és legfőbb biztosítéka az át nem helyezhetőség van. Az áthelyezés csak előléptetés vagy fegyelmi büntetés lehessen. Emberek vagyunk s így befolyásolhatók; roszakarátú s a valóság mezébe burkolt előadással a legigazságosabb egyént is félre lehet vezetni s az áthelyezési jog gyakorlásával igazságtalanság követhető el. Az a tudat, hogy áthelyezhetők: a független intézkedést megbénítja és működésükre vissza fogna hatni. Míg ha az áthelyezés tetszés szerint nem gyakorolható, vagy csakis egy jól szerkesztett szolgálati pragmatika és fegyelmi törvény keretén belül: a lélek minden nyomástól felszabadulva teljesítheti feladatát. De a helyhez kötöttségnek van egy nagy előnye is, a mi a közigazgatásnál figyelmen kívül nem hagyható, ez pedig a személyi és helyi viszonyok ösmerete. Szerintem a közigazgatásnál az az alkalmazott képes helyesen adminisztrálni, a ki a felügyelete és működési körébe tartozó egyének személyi és anyagi helyzetét, a terület viszonyait teljesen ösmeri, ezt pedig csak a hosszabb gyakorlat adja meg. Törvénykezésnél az ügyeket az ország minden részében a perrend szerint és egyforma utasítás szerint kell és lehet intézni s a bíró hatásköre csak az ítékezésre terjed ki, mégis szükségesnek találta a törvényhozás a függetlenség biztosítása végett az áthelyezést a bíróra kizárni. Anynyival inkább a közigazgatási tisztviselőre, a ki a különféle nemzetiségű és közigazgatási helyzetű egyénekből álló országunkban, az egységes közigazgatási törvénykönyvvel kezében is kénytelen lesz más-más vidéken, különböző módon közigazgatni, a minek csak akkor lesz sikere, ha teljesen tájékozott.

Közigazgatásunknak vannak még sok hiányai, de miután ezek a részletekhez tartoznak s az államkormány előtt ismeretek, azokat elősorolni feleslegesnek tartom.

Közigazgatásunknak egyik fő helyi hiányára rámutatni kötelességeim közé soroztam. Ez pedig vármegyénk helytelen járási és körjegyzői tagolása. A körök és járások helyes és jó tagolása az a mód, a mely a végrehajtó hatalom érvényesü-

almas Baál csak az apák terveit helyesli s *Abit adta hozzád*. Én akkor nagyon, nagyon boldogtalan voltam. S most, hogy Abi elhagyott, hogy egyedül maradtál, engedd meg, hogy itt maradjak. Csöndes, engedelmes leszek, csak tőrj meg házádban.

Sámson, az erő, a mesés hősiesség s a szép megtestesülése, idegesen elsimitja dus, barna haját s nézi a leányt, azt a légies, keleti alakot, a ki előtte áll s vallomást tesz. Szemeiben ott látja a félelemmel vegyült szerelem ocaóját. Homlokán az elébb keletkezett ráncok elsimulnak, szemében valami megcsillan s néhány másodpercig tétovázva néz maga elé. A leány látja szemében azt a csillogást s egész lényében megremeg, szempillája megrebren s visszafojtott lélegzettel várja — üdvösségét. De Sámson szeméinek fénye megtörik s tekintetében a félreismerhetetlen sajnálat tükröződik vissza,

— Köszönöm áldozatra kész voltodat, Sela. A gyalázatot, melyet ti ejtettetek rajtam, le kell magamról mosnom — beláthatod. Ha lelkeben is irántad jó hajlam, nem tudnák megtérni, mert a bösz indulat, a mit testvéred és atyád árulása gerjeszt bennem, megölné azt. Szemeidnek minden pillantása, minden mozdulatod, hangod emlékeztetne a rajtam elkövetett gyalázatra. Szörnyű ezt csak meg is gondolni! Izend meg Abinak és mond meg atyádnak, hogy szemem elé ne kerüljenek, mert széd morzsolom, agyon sujtom őket! Nem, nem leszek hozzátok jó, megbüntettek! Ezt esküszöm a bosszuálló Jehova nevére!

lését, a polgárság közgazdasági, közegészségi, közbiztonsági és kulturális fejlődését képes biztosítani.

A törvénykezésnek a közigazgatástól lett elkülönítése és az 1870. évi XLII. t. c. szentesítése után a nagym. Belügyi kormány az ősszministerium nevében a vármegyéket 1871. évi május hó 15-én 12183. sz. a kibocsátott körrendeletével új berendezésre hívta fel. A pénzügyministerium pedig június 4-én 2623. sz. a kelt intévényével közölte, hogy a vármegyénk adminisztrációjára: a föld, ház, jövedelem és a személyes kereset után befolyó adók 7-76 % a fog jutni.

A törvényhatósági közgyűlés kebeléből kiküldött bizottságok a berendezésnél nem azt tartották szemük előtt, hogy a jó közigazgatás érdekében a vármegyének milyen tagolására és mennyi személyzetre lesz szüksége, hanem azt, hogy mily összeg áll rendelkezésre a személyi járandóságok fedezésére és pedig azért, mert az lett ijesztő jelszóként hangoztatva, hogyha a vármegye a meghatározott összegből berendezkedni nem tudna, több szükségletét önadóztatással lesz kénytelen házilag fedezni. Hogy ez így történt, nagyon jól emlékezem, mert mint aljegyző tagja voltam a bizottságnak. Azok, a kik félték az önadóztatás terheitől, azt hangoztatták, hogy a járások számát azért kell csökkenteni, mert a szolgáló teendőinek nagy részét a törvénykezés képezvén, ez most már a járásbírók hárul, — másrészt mert a járásbírókkal összevágólag kell a szolgálókat szervezni, hogy a közönségnél a felosztás zavart ne okozzon, tehát elég lesz 9 járásra a vármegyét a hány járásbíró lesz, tagolni. Ezt az érvelést a többség magáévá is tette, a mi aztán az egész beosztás és személyzeti létszám meghatározásánál dominált.

Az 1870. évi XLII. t. c. életbeléptetése előtt a központi személyzet állott: 2 alispán, 1 főjegyző, 3 aljegyző, 14 tb. jegyző, 1 főügyész, 1 tb. főügyész, 2 alügyész, 2 tb. alügyész, főpénztárnok, főszámvevő, alszámvevő, főlevéltárnok, várkapitány, igtató, kiadó, irattárnok, 2 főorvos, 2 mérnök és a megfelelő kezelőszemélyzetből. A vármegye fel volt osztva 6 főszolgabíróra és 16 szolgabíróra, tehát 22 járási tagolása volt. A szolgabírói személyzet állott 6 főszolgabíró, 16 főszolgabíró, 25 esküdt, néhány tb. főszolgabíró és esküdtből, utbiztos, csendbiztos, járásorvos és a megfelelő irodai személyzetből. A tiszteletbeli tisztviselőket azért említem itt fel, mert ezek úgy a vármegyei közgyűléseken, mint a kiküldöttségekben is

Menj, Sela, az indulat forni kezd bennem. menj, nehogy mielőtt a nap leszáll, legyen mit megbánnom

— Sámson, hasztalan tenyegeztél — nem félek tőled — mondá a leány halkán s fölsírt. Visszafojtott könyei olyan erővel törték föl, hogy sirása görcsös zokogásba fult — Most megyek, mert úgy kívánod, de ... de ne feledd el, hogy ... Hogy házadat rendben akartam tartani ...

A leány sirva hagyta el Sámson lakását, Sámson pedig kezével befedte arcát: fájt néki a leány zokogása.

II.

— Sámson felgyújtotta vetéseinket, olajfaerdeinket, szőlőinket — hangzott Thimneát városának utcáin — Abi, a hülsen, rossz feleség és Thimneus, a kufár apa az oka! Sámson haragszik, rajtunk bosszulta meg magát! Gabonánk, szőlőnk, olajfaerdőnk lángban áll! Ők okozták ezt a szörnyű veszedelmet! Gyerünk, lakolniok kell! Fáklyát ide, a házat felgyújtjuk fejk fölött (*Eszter k. VII*) — kiáltá több hang. És a fölbőszült tömeg, mint egy ember megmozdul, hogy bosszuját kielégítse. Rekedt kiáltásokkal, vad larmával csörtet utcáról-utára s az oszlopcsarnokos paloták, visszhangozva a tömeg szitkait, a pokoli zajban csak két szó lesz érthetővé: „*Halál Thimneusra!*”

Egy fickó, kezében égő fáklyával, felkuszik Thimneus házára s mikor a lángok a tető alól fölesapnak, a tömeg kielégített bosszúérzete vad kacagásban tör ki.

Vármegyei ügyek.

Nemes Lajos kir. tanácsos, tanfelügyelő a f. évi júl. hó 1-től kezdve nyugalomba vonul és így a folyó hó 13-án tartott közg. bizottságon képviselte utóljára a kir. tanfelügyelőiséget. Vármegyénk népoktatásügyének huszonegy év folyásán volt intézője, vezetője, ellenőrzője. Zaklatott állásának e hármasonatkozásában hirt. nevet, dicsőséget szerzett magának s mint a diadalkoszorús vezér, ő is a kivívott siker boldogító érzetével léphet a térre, hol a jól megérdemelt nyugalomnak édes gyümölcseit kívánja élvezni; mert „hatott, alkotott, gyarapított”, a reá bízott girával jól sáfárkodott, azért egy nagy vármegyének osztatlan köszönete és a „vezér-vármegye” legelső embereinek hálája jut neki osztályrészül, pályabérül. — A jeles tanügyi férfi ünnepes szavakkal vett búcsút a közg. bizottságtól és mély meghatottság érzetével köszönte meg a bizodalmat, támogatást, szeretetet, a miben őt hosszú idő folyásán, míg Zemplén-vármegye népoktatásügyének vezetésével foglalkozott, főispán és közg. bizottság egyaránt részletni méltóztattak. — Az elbucszott tanfelügyelőnek a főispán felett, szépen méltatván azokat a „nagyszerű” eredményeket, a mik vármegyénk közokt. ügye révén a Nemes Lajos nevéhez érdemköl csatlakoznak s kívánta a nyugalomba vonulónak, hogy találjon még az életben sok örömet, boldogságot, meglelégedést. — A főispán után még **Mailáth József** gróf szólalt fel s méltányolván azokat az eredményeket, a miket Nemes Lajos tapintatos modorával nehéz viszonyok között is kitudott vívni a köz javára, kérte a távozót, hogy jó emlékében és barátságában tartson meg továbbra is bennünket. — Az elbucszás és bucsuztatás mindkét részről az el-érzékenyülésig megható volt, — s jegyzőkönyvben megörökítetteti rendeltetett.

A belügyi kir. minster leiratát, melyel **Bencsik István** bodrogi járási főszolgabíró a fegyelmi vizsgálat alól felmentette és állásába visszahelyezte, f. hó 13-án tartott ülésén tárgyalta a közg. bizottság. A belügyi kir. minster a fegyelmi választmány elsőfokú határozatát jóváhagyta, azonban az anyagi felelősséget megállapítván, a tisztí fizetés kiszolgáltatását mindaddig függőben hagyta, míg a Rad község bírája és a radi körjegyző ellen elrendelt vizsgálat annak rendje- és módja szerint le nem jár. A bíró és a jegyző ellen indított vizsgálat vezetésével **Meczner Gyula** kb. tag bizatott meg.

Névtelen feljelentés érkezett főispánunkhoz „több ujhelyi iparos” aláírásával két járási tisztviselő ellen. A névtelen feljelentés a közg. bizottság jún. 13-iki ülésén felolvastatván, — előre boesátásával annak, hogy már maga a költött aláírás is egy tiszteletré méltó testület ellen irányzott otrombaság — a közg. bizottság megvetéssel tért napirendre a névtelen feljelentés tartalma felett s pedig avval a megokolással, hogy a ki-nek nincs morális bátorsága az effajta feljelentést aláírni, maga a feljelentés sem bírhat morális értékkel arra, hogy tartalmának hitel tulajdonitassék.

Az inséges közmunkák folyamatát a sztrókai és a szinnai járásokban, mint már ma egy hetes számunkban is jelentettük, alispánunk a helyszínen megtekintette. Az inséges közmunkások eddig 65%-át teljesítették az eléjük tűzött

nyörködtetik a szemlélt.

A sétatér végében van a tágasan épített, két oldalról üvegfallal előszoba s az esős időben szórakozás céljára berendezett 12 méter hosszú s 18 méter széles terem; e terem két, ruha táru és öltözőül szolgáló szoba nyílik.

A nagy terem díszesen festett s csillárokkal el-látott falainak egyikén szemembe ötlött egy meg-ható jelenet ábrázoló kép, hol Horváth Mihály történetűs a boldogult királynő, Valéria fő-hercegnő és a boldogult Rezső trónörökösnek (persze ez időtájt a főherceg és főhercegnő még kicsinyek voltak) és a háttérben latható **Andrássy Gyula** gróf jelenítésben magyarázza az 1848-as eseményeket; van itt egy falusi kedves mulato-zást szemléltető kép, több tájkép s tükör.

A tánctermul szolgáló helytől jobbra-balra tekepálya van s nem messze tőle a fürdővendég lősné lakóháza, a konyha s távolabb a fedett kocsiszin.

A fürdő rendbentartásán az igazgatóság fáradozik, melynek tagjai: igazgató **Stépan Gábor**, helyt. t. **Szabó István**, pénztáros **Bötös Samuel**, ellenőr s jegyző **Dutkay István**, fürdő-orvos **Róth Mihály** dr.

A fürdőévdav ünnepes megnyitása f. hó 4-én volt, mely napra a közel vidék családjai itt egymásnak találkat adtak a célból, hogy kelle-mes szórakozás, mulatozás mellett egy község munkás népének örömeiben gyönyörködjenek. Valóban öröm volt látni az ünnepi ruhába öltö-zött pórnépet, mily szép rendben telepedtek le

feladatoknak. Elszomorító, hogy az inség sujtotta területeken az idén még a tavalyinál is rosszabb aratásra van kilátás!

Részvétirat. **Szekei Kálmán** apát-ple-bános elhunyt alkalmából közgazgatási bi-zottságunk, melynek az i. b. apátur tagja volt, részvétiratot küldött az elhunyt testvérehez **Kassára**.

Andrássy Géza gróf a **Hoór** község ha-tárához tartozó **Biszce** pusztán leégett munkás-barak kárvallottjainak 2500 K. segedelmet kül-dött. A munkásbarak leégésekor négy gyermek is odaégett.

A kir. pénzügyigazgató május havi je-lentéséből, melyet a közg. bizottság f. hó 13-iki ülésén olvasott föl, vesszük ki, hogy egyenes adók címén befolyt 240,123 K. 65 f. hátrálék-ban maradt ez évl. máj. 31-én, 1,099,811 K. 61 f. Befolyt az 1000. évi jan. — máj. hóig 595,795, K. 82 f. vagyis ebben az évben öt hónapon át 45,744 K. 41 f.-el több, mint az 1899. év első felének öt hónapján át.

Amerikából a múlt hó folyamán 87 ki-vándorlott egyén érkezett vissza vármegyénk területére.

Az árvaszék, május havi tevékenysége során, elintéztett 2975 ügydarabot, a hó végén hátrálékban maradt 401 db. S.-A.-Ujhely r. t. város árvaszékénél elintéztetett a hó folyamán 183 ügydarab, a hátrálék: 34.

Rablétszám. A s.-a.-ujhelyi kir. törvény-széki börtörben volt a májusi rablétszám: 290, ebben elítelt: 270. — Halálozás esete nem fordult elő.

Egyházmegyei főtanfelügyelő. **Bubics Zsigmond** dr. kassai egyh. m. püspök öxeciája tudatta a közg. bizottsággal, hogy egyh. me-gyei főtanfelügyelővé **Fodor Sándor** kanonokot nevezte ki.

Segedelem. A s.-a.-ujhelyi női iparisko-lának 300 K. évi segedelmet utalványozott a közmiv. alapból a közg. bizottság.

Vicinális utbiztosai állás rendszeresítése válván szükségessé a Bodrogi közön, a közg. bizottság utasította a főszolgabíró, hogy a já-rási uti bizottság közreműködésével a konkrét állás szervezéséről gondoskodjék.

Füzesséry György. † Gyászol a va-rannai járás. Gyászos érzete annál mélyebb, an-nál fájóbb, mert egész váratlanul vesztette el a „járás atyjá”-t, **Füzesséry György** főszolgabíró. A varannai járásnak eme fájdalmas érzetében benső részvétellel osztozik az egész vármegye is, ki a váratlanul elhunyt főszolgabíróban legrégibb és legjobb tisztviselőinek egyikét gyászolja. A kit azokban a hősi időkben, hol a legelső sorok küzdő arcvonalán annyiszor nézett szembe a ha-lállal, elkerült s nem talált a gyilkos golyók zá-pora: most egy perc alatt érte utól és szívén halálra sebezte a „szivtelen kaszás.” Urnap es-téjén még a jó barátok vidám körében szórako-zott kellemesen a „jó Gyuri bácsi” s kevéssel utóbb, szerető családjá otthonában, midőn nyu-galomra készült, egy szempillantás alatt, egy

a számákra fönttartott zö'd gyepen, hol vig cse-vegés között szemléltői voltak a megnyitó ün-nepségnek.

A szép számú vendégcsereg megérkezte u'án megkezdődött a tánc, melynek vége belenyúlt a késő hajnali órákba.

A díszes hölgykoszorúból a következőket sikerült följegyeznem. **Asszonyok:** **Bárczy Béláné** (S.-A.-Ujhely), **Boronkay Istvánné** (Migléc), **Bötös Samuelné**, **Czeklár Gyuláné**, **Czeklár Jánosné**, **Dutkay Istvánné**, **Fekesházy Miklósné** (Ungvár), **Füzesséry Boldizsárné**, **Kemechey Jánosné**. **Ko-lonay Tamásné**, **Krasznapolszky Ferencné** (S.-A.-Ujhely), **Kiss Tamásné**, **Modrák Mihályné**, **Nye-viczkey Pálné**, **Ónody Miklósné**, **Róth Mihályné** dr.-né, **Reviczky Imréné**, **Rettegthy Bertalanné**, **Stépan Gáborné**, **Szent-Iványi Lászlóné**, **Szabó Istvánné**, **Péter Mihályné**, **Zaborszkykné**. — **Le-ányok:** **Balogh Anna**, **Bendekovits Irma**, **Cser-nyiczky Ilona**, **Friedman Józsa** és **Aranka**, **Fü-zesséry Ella** és **Ilona**, **Nagy Anna**, **Fehérvári Gizella**, **Nyeviczkey Ella**, **Kemechey Vilma**, **Klu-zsacsek Irén**, **Stépan Ida** és **Róza**, **Szent-Iványi Gabriella** és **Ványa Terike**.

A rendezőség mindent megtett, hogy az ünnepség fényesen sikerüljön, fáradozását siker koronázta. Szerettük volna körünkben tisztelni a fürdő megteremtőjét, **Stépan Gábort** is, kit azon-ban párizsi utja ebben akadályozott, — de majd máskor!

László.

jajszó nélkül megtörtént átmenete az örök nyu-galomba. Szép életnek vége szép halál. Ez jutott neki osztályrészül, — szerető családjának, barátainak, tisztelőinek a mérhetetlen fájdalom, a miben mi is igaz, benső, őszinte rokonérettellel osztozunk.

Füzesséry György 34 évet töltött a tek. vármegye szolgálatában: hűséggel, becsülettel, s mindvégig ernyedetlen buzgósággal. Az ugyneve-zett „magyar provizórium” alatt nem szolgált, bár 1861. őszén az akkori adminisztrátor a zsalobinai kerület szolgabíróságával megkínálta. A provi-zórium utolsó évében, vagyis 1866. máj. hó 1-én, a varannai járás intelligenciája leghatá-rozottabb felszólítására és kívánságára a varan-nai „esküdti állást” elfoglalni hazafias kötele-ségének ösmerte, közismeretű dolog lévén a vár-megye évkönyveiből, hogy az akkori főispán, **Sztáray Viktor** gróf, a provizoriális korrumpált tisztikar háromnegyed részét, mint akkor mon-dották, „epurálódónak” találta, vagyis elmozdi-totta. Tehát az alkotmányos éra helyreállításától, vagyis 1866. máj. 1-től, találjuk a mi jó Gyuri bátyánkat annak az igának a viselésében, mely iga a rózsák között bizony tövises és rögös utakon vezet. 1891. máj. hó 1-én érte meg vár-megyei közszolgálatának huszonöt éves fordulóját, mely nevezetes alkalommal egy a járás, mint Varannó városnak egész intelligenciája hódoló tisztelettel járult eléje s elhalmozta a szeretet min-den jeleivel, a miknek előhozásában a gyöngéd figyelem oly dús gazdag módon adakozik, mint ada-kozott ő iránta is. Közszolgálatának egész hosszú, most már 34 éves mult idejét — kivéve azt a 2 évet és 4 hónapot, midőn az esküdti ál-lásból szolgabírónak előléptetve a sztakesini körületben működött 1871 végeig — a va-rannai járásnak szentelte és nem volt sem hivatali, sem társadalmi téren feladat, a mit a legteljesebb megelégedésre ne teljesített volna. Így a legnépszerűbb embert siratták el és te-mették el tegnap Varannón a **Füzesséry György** koporsójában, melyet annyi igaz köny szentelt meg, hogy attól már e földön megdicsőült az ő emlékezte!

A gyászoló család részéről kiadott gyászje-lentés így szól: Özv. **Füzesséry Györgyné** szülo-tett **Hunyor Berta** és gyermekei **Füzesséry Tibor** dr. és neje **Oberschall Katinka**, **Füzesséry Irén** és férje **Claudiny Géza**, **Füzesséry György**, **Füzes-séry Elek** és **Füzesséry Elza**, az összes rokon-ság nevében is mélyen megsomorodott szívvél jelentik a legjobb hitvesnek, atyának és após-nak füzesséryi és tövisi **Füzesséry Györgynek** T. Zemplén-vármegye főszolgabírójának, 1848/49-es honvédek Varannón, 1900. évi június hó 14-én, életének 68-ik, boldog házasságának 37-ik, tiszt-viselői működésének 34-ik évében szívészélítés következtében történt gyászos elhunytát.

Temetése tegnap este 1/2 6 órakor volt Va-rannón. S.-A.-Ujhelyből a vármegye alispánja vitte el és tette koporsójára a központi tisztikar ajándékát: a díszes babékoszorut.

Aldás és béke lebegjen porai felett!

Versenydíjnyerés lesznek **Kassán**, az alisp. hiv. helyiségében, f. hó 19. 20. és 21. nap-jain a szépsi-szomolnoki törv. hat. közut 0—1 és 9—10 szakaszain levő tölgyfa-korlátok és és kerékvető helyreállítása (1599 k. 87 f. ere-jéig) — továbbá a krasznik-jánok-szépsi th. közutak 2—11 szakaszán levő tizenegy rendbeli áteresztől építése (6131 k. 54 f. erejéig) — végre a hidas-németi-buzitai th. közut 5—14 szakaszain levő átereszek, illetve hidak helyre-állítása dolgában 2297 k. 84 f. összeg erejéig, — mit is a vállalkozni szándékozónak ezennel tudomására juttatunk.

Levelezés.

Bukóczegegy, jún. 10.

Bukóczegegyi bucsu.

Rég nem volt oly népes bucsu a Bukócze-hegyen mint ma, a gk. pünköst első napján.

Már a kora hajnali órákban özönlött a nép megszámlálhatatlan sokasága kisebb nagyobb cso-portokban a kegyelet eme helyére, a hol bünbocsánatért fohászkoznak az egék urához. A külömben csendes monostor e napon kivételzik szokásos egyhangúságából és népes voltává pezsgő életet kölcsönöz a monostornak és környékének. A szemnek jól esik látni a nép szeméből kisu-gárzó önmegelégedést, mert hiszen tudva van, hogy a hit boldogít.

A tisztaság, a példás rend, a mi ez ősrégi monostor renovált falai között honol, méltán meg-lep mindenkit, s noha mindenki ismerte a szer-zetes ház jelenlegi fejének akaraterejét, mindazon-által senki sem gondolhatta azt, hogy az elhagyá-tottság sötét homályából ily gyors átmenetben, ily meglepően széppé tegye egy ember szorgalma a monostort és tartozékait. A hol az ember csak

Folytatás a II mellékletben.

megfordulhatott, mindenütt látott valami szépet és újat.

A kisdud kápolna, mely a Bukócz-hegyi monostor magvát képezi, s melyet a kegyelettel nem sokat törődő egykori házfő magtárrá degradált, ma ragyogó pompában hirdeti a multak dicső emlékeit.

Az ősi templom, a mely düledező falaival már az enyészet karjaiban akart nyugalmat keresni, ma már újjászülve fogadja magába az ájtatos hívőket, a folyosó, a szobák egyszerűen, de izlésesen vannak kifestve.

És mindezek a látott szép dolgok a Szegedy Bazil aranykeresztes házlőnek az érdeme.

Elragadtatásunknak a megszólalt harangok vetettek végét, a mikor is mindenki áhitattal sietett a templombéjárt el, hogy annak belsejébe jusson; minthogy azonban a templom falai szűköknek bizonyultak a hívők számára, azok, a kik be nem fértek, kint a szabadban imádkoztak jószágos Istenükhöz.

A szentmisét a templomban Homicsko János g. k. lelkész végezte. Dankó Miklós pedig szépen átmondott prédikációt mondott.

Ez alkalommal a kis kápolnában Toronszky Lajos gk. esperes misézett a görög katolikusok számára és Dankó Miklós prédikált.

Hogy pedig a megjelent róm. kat. hívek is kellő lelki vigaszban részesüljenek, a gondos házfő intézkedései folytán Degrő Péter sztropkai róm. kat. plébános ugyancsak a kápolnában végzett szentmisét.

A templomi szertartások befejeztével az összes jelenvolt intelligencia ebédre volt hivatalos a monostorba.

A különben tágas ebédlő csakhamar megtelt a hivatalos vendégekkel, kik között a szépem is nagyszámban volt képviselve.

Az izletes ételek, melyek az asztalra kerültek, mind megannyi fogásnál a házvezetőnő kitűnő gazdasszonyi talentomáról tanuskodtak, míg a nyelvoldozó boroska a házigazdát dicsérték. Ősi szokáshoz híven a felköszöntők sem hiányoztak.

Elsőnek Toronszky Lajos esperes állott fel s a kat. egyház fontos missióját ecsetelvén magvas beszédében poharát öfelségére a királyra köszöntötte. Most Szegedy Bazil kért magának szót, s miután a kereszténység jubileumát vázolta, XIII. Leó pápa öszentése életével fejezte be felköszöntőjét. Toronszky Lajos esperes Vályi János megyés püspökről emlékeztet meg, hosszú életet kívánt neki, s egyben a házigazdát is élte. — Ungváry Ede a monostor történetéből mondott el egyet-mást, kidomborítván a szerzetes ház fejének, Szegedy Bazilnak bokros érdemeit. — Majd ismét Toronszky Lajos harmadszori beszédében a közigazgatásról szólván, a sztropkai járás főszolgabíróját, Bárczy Benedeket élte. — Ungváry Ede Winkler Ádám főszolgabíróra mondott felköszöntőt. — Winkler Ádám, a makoviczai járás főszolgabíróját, a ház fejének kívánt hosszú életet, hogy tevékenységét még igen sokáig fordíthassa a Szt.-Bazil-rend javára.

Végül a házigazda köszönte meg a fáradozó lelkészeknek ügybuzgóságukat.

A vig lakomának a késő éjjeli órák vetettek végét, a mikor is a jelen voltak egy vidáman töltött nap kellemes emlékével távoztak, de mielőtt ez megtörtént volna, Toszt Károly bányavölgyi földbirtokos, az ugynevezett Szent-János-pohár üritésekor elragadtatását fejezte ki a ház fejének azért a szép cselekedetért, hogy a monostort ily példásan rendbe hozta, Említést érdemel hogy egy a templom, mint a kápolna és a monostor festését és díszítését Ladiszlav János szobafestő végezte és pedig közmegelegedésre, miert is az érdeklődők figyelmét e derék szakember támogatására felhívjuk. rl.

Hírek a nagyvilágból.

A kínai birodalomban forradalom ütött ki. Az ugynevezett „boxer”-ek lázadtak fel. A lázadás az európaiak ellen irányul, hogy őket, kereszténységükkel együtt a birodalomból kiűldözzék. Az európai nagyhatalmasságok hadereik összesítésével mindent elkövettek, hogy a lázadást elnyomják.

Dél-Afrikában az ugynevezett „kis háború” búrok és angolok között adáz dühvel pusztít. A legújabb kiadások ismét az angolok vereségéről szólnak.

Hírek az országból.

József főherceg, a kir. honvédség főfelügyelője, az erdélyi részben folytatja körútját. A legnépszerűbb főherceget minden állomáson rajongó szeretettel veszi körül a lakosság.

Wlassics Gyula, vall. és közokt. ügyi miniszter a képviselőházban nagyszabású iránybeszédet mondott, a melyben élesen megjelölte

azokat a határvonalakat, hol az oltár és a politika szolgálata kell, hogy külön váljanak egymástól a béke és az áldás érdekében.

Színház.

Még három előadás volt és azután ócska színházunk felvette a néhai nevet. Elég sokáig disztelenkedett. Megnyitották: 1883-ban Blaha Lujzával, bezárták 1900-ban Fedák Sárival. Ma már romokban hever. A f. évi okt. 15-éig kell újjáépülnie romjaiból. Megnyitása hogy lesz, mint lesz: majd elmondjuk.

Szombaton, június 9-én, „Eszter”-t adták kis közönség előtt, különben a darab nem is érdemel sokat. — *Lányi Irmán* volt benne tűrhető drámai szerepe. — *Gabányi László*, ez a sokoldalú, fiatal törekvő színész, szerelmes szerepben mutatkozott be dicséretre méltóan.

Vasárnap, jún. 10-én, két előadás. Délután a színészek zaklatására, mert igen kisdud számú közönség előtt, harmadszor adták az „Aranykakas”-t. Este bucsuelőadásul és *Lévay Sárika* jutalomjátékául a „Kornevillei harangok” szólaltak meg. — A színház örülünk hogy szépen megtelt elbucszuzni *Lévay Sárikatól*, kit megjelenésekor a színen közönségünk falrengető tapssal köszöntött és három, gyönyörű szép virágcsokorral tüntetett ki hálás viszonzásul azokért a kellemes órákért, miket a hosszúra nyult szezonban az ő mindig kedves játékával nyújtott. — *Tisztay* (Gáspár) ma is remekelt. — *Szabó Pál*, a kiségitő tenorista, ki tavaly Kunhegyinél még segéd, Halmaynál első tenorista volt, egy év alatt sokat haladt. Hangja üdén, kellemes ércecel csendül. — *Ferenczy* az ő pompás baritonjával szintén elemében volt.

Halmay igazgató elbucszuzott — a viszontlátásra. Mi is azt mondjuk a Halmay-párnak s mindazoknak a tagoknak, *Benkő Jolán*nak, *Lévay Sáríká*nak, *Lányi Irmán*nak, (szererepkörében) *Barts Arankán*ak, a férfiak közül: *Tisztay*, *Ferenczynek* és a közönség két kedveltjének, a *Gabányi-fivéreknek*: az októberi viszontlátásra! a+b.

Különfélék.

— **Királyi adományok.** Öfelsége a király, kabinetirodája utján és főispánunk közbenjárásával, Chira Agoston uliesi lelkésznek 50 kor., — Kozoly Mihály topolyai, Blyasin László bacskói, Gajdics János felső-olsvai tanítóknak, végül Szabó Kristóf var-hosszumezői nyugalmazott tanítónak 30—30 korona legkegyesebb adományt küldött.

— **Urnajja.** Hagyományos, vallásos áhitattal ünnepelte meg a katolikus egyház Urnajját Ujhelyben is. Az ünnepnek ragyogó szép nyári nap kedvezett. A délelőtti órákban ezernyi sokaság indult a plébánia-templomból a Kossuth-utca, Széchenyi-téren és Kazinezy-utca felől a zöldgalyas virágos oltárakhoz a templomi zászlókkal és baldakinnal. Impozáns körmenetben. Az egyházi szertartást káplánjai segédletével *Katinszky Géza* plébános, szent-széki tanácsos végezte. Nagyban emelte az ünnep fényét a *Demeter* főhadnagy vezénylete alatt kivonult honvéd diszszázad, a mely több ízben tett sikert szalvé-lövéseket, közben pedig a Hecker-téren tarackok durrogtak.

— **Mennek a honvédek.** Az ujhelyi honvédszázalaj holnap reggel Miskolcra masírozik, hogy részt vegyen az augusztus 10-ig tartó ezredgyakorlaton. A mint onnan hazajönnek, néhány napi pihenő után indulnak Galiciába a királygyakorlatokra.

— **Előléptetés.** *Madarassy Andor* m. kir. posta és táv. főtiszt, ki már közel egy évtized óta szolgálja a s.-a.-ujhelyi postahivatalt, s kinek hivatali működéséről a közönség csak elismeréssel nyilatkozhatik, a IX. fizet. osztály 2-ik fokozatába lépett elő. — Gratulálunk.

— **Önképzőköri záróünnep.** A s.-a.-ujhelyi róm. kat. főgimnázium ifj. önképzőköre f. hó 10-én, a vármegyeház dísztermében évszázó ünnepet tartott, mely az ifj. ének- és zene-iskola közreműködésével szavalatokból, ének és zene-számok előadásából és évszázó beszédből állott. — A zene-kar a *Mézes hetek* című indulót, a *Gésák* egy részletét, *Linka Páris rózsáját* és *Népdalokat* adott elő. — Az ének-kar *Zsaskovszky egy Mazurját*, *Petőfi Csata-dalát* együttesen a zenekarral, *Weber Vadász-karát* és *Zsaskovszky Zárhangok* c. darabokat énekelte. Egy komoly tudományokkal foglalkozó intézet, mikor a művészeteknek is áldoz, olyan hatást gyakorol ránk, mint a *havasi fülemile*, a mely énekével derít vizt oda is, ahol nincs élet és a zúgó szélben és hózivatarban is csattogja

istenadta csodás dalát, De a ki meghallja, ép ugy szívet és lelket kap, mint mikor mi az ünnep szép ének- és zene-darabjait élveztük. *Toma István* VIII. o. tanuló *Endrődy Czelli bucsu-ját*, *Balogh Bálint* VII. o. t. *Szász Béla Harminc pénz* c. költeményét, *Wéhli Ferenc* II. o. t. *Petőfi Távolból* c. elégiáját, *Farkas Dezső* VII. o. t. *Jókaitól A holt költő szerelmét* szavalta, melyet *Liszt Ferenc* melodrává írt át, s zongorán *Várkonyi Flórián* VII. o. tanuló kísérte. *Csengeinek A fogoly lengyel* c. romancát *Mattyasovszky Kálmán* VII. o. tanuló adta elő. — A szó, az ige hatalma a legnagyobb hatalom, isteni hatalom. Azért kezdi szent János az evangéliumát így: Kezdetben vala az ige... és az ige Isten vala. A szavalatok, melyeket az ifjuság előadott, méltók voltak mind a költőhöz, a kiket interpretáltak, mind a szépen és gondosan kiválogatott költeményekhez. Nem csoda, ha teljes sikert arattak. Lelki örömmel élveztük a szó hatalmát. — *Czibur Andor* VIII. o. t. az önképzőkör főjegyzője, az önképzőkör ez évi munkásságáról olvasott jelentést, felsorolván a pályázatokon jutalmat nyert tanulók névsorát is, kiket a diszes, nagyközönség megjelölt. *Lakatos Dezső* VIII. o. t., az ifj. önképzőkör elnöke *Évszázó beszédet* mondott. A fiatal lélek és tehetség fejlődésének hasonlatokban és eszmékben ily szép megnyilatkozása csak örömmel tölthetett el mindnyájunkat. Méltó záró-köve volt egy év munkásságának. Mikor az aranyhaju *Pallas Athéné* görög istennő nemes szívének sugallatából, titkos szavazatával felmentette *Orestest* az *Arcopag* bírái előtt s az istenek gyülekezetében tetteről hirt adott, az egész *Olympos* azt felelte, a mit mi mondunk most az önképzőkör buzgó munkásainak: *Megdicsérünk!* H.

— **Veszétség.** Az elmúlt héten a Felső-Zsolyomkán *Móricz János* városi kézbesítő veszett kutyája nagy veszedelmet okozott. Azonkívül, hogy a környék kutyáival összemarakodott, öt gyermeket is megmart, a kiket szülei a budapesti Pasteur-intézetbe felküldött, a zsolyomkai kutyákat pedig egytől egyig kiirtatta. Ebből a szomorú alkalomból is nem birjuk eléggé felhívni a városi hatóság figyelmét arra, hogy a kóbor kutyák kiirtatása körül és az ebzárlat megszögő ellen a legerélyesebben járjon el!

— **Nyári mulatságok.** Az ujhelyi izr. „Népkönyha-egyesület” e hó 9-én tartotta nyári mulatságát *Bock Imre* vendéglőjének nyári kert-helyiségében. A mulatság ugyan nem volt olyan népes, mint az előző években szokott volt lenni; mindazonáltal az a kevés szép és intelligens közönség, a mely ott volt, a legvidámabb hangulatban mulatott a kora hajnali órákig. — Meghívó tudatja velünk, hogy az ujhelyi főgimnáziumban érettségét tevő ifjak szokásos tánemulatságukat a jövő július hó 1-én fogják megtartani. — Az „ujhelyi dalárda” július 7-én, a városi kaszinó pedig azon hó 21-én rendezik nyári mulatságukat, mind a három mulatság a *Bock* kertjében lesz.

— **Új szerkesztő.** A XXXVI. évfolyamában járó „Máramaros,” mely *Krúszelyi Bálint* igen tisztelt barátunk elhunytával szerkesztő nélkül maradt, f. hó 13-án kiadott 24. számában mutatja be felelős új szerkesztőjét, a derék *Pap Tibor* dr., m.-szigetű jogakadémiai tanár személyében. „A kinek nincsen: vágyik utána, a kinek meg van: szeretne szabadulni tőle — semmire sem illik jobban a találos mese, mint a hirlapíróságra. Nincs a világon 16-tól 24-ig vergődő évszámú fiatal ember, a ki költő, hirlapíró, képviselő ne szeretne lenni. Természetes, egyikhez sem kell kvalifikáció. De különösen a hirlapírás: óh ez hallatlanul boldogító gondolat! Hogy az ember a saját írását olvassa az újságban, — hogy bálók, ünnepek alkalmával tüntetően „észrevétlenül” jegyezzessen, — hogy esődületek, tüzesetek, temetések s más szerencsétlen események alkalmával szabad legyen oda is beférkőznie, honnan közönséges halandót elűz a rendőr: ez valami csodálatos varázsszal bír” — írja beköszöntőjében eleven tollal a szellemes szerkesztő, kit mi innen a távolból, már csak azért is, mert a „Máramaros” és a „Zemplén” régi hű barátok, igaz kollegiális örömmel köszöntünk. Meghalt a szerkesztő — éljen a szerkesztő!

— **Elfogott betörő.** Lapunk ma egy hetes számában irtuk meg, hogy Ujhelyben rövid idő alatt több merészebb betöréses lopás történt. A rendőrség a lopások elkövetésével Veres Kálmánt, a törvényszék fogházából alig két hónap előtt kiszabadult fiatal betörő tolvajt gyanúsította, a ki már évekkal ezelőtt a vasuti állomás egyik pénztárát is foszegette és az apácák helybeli kolostorában is nagyobb szabású betörést követett el. És hogy a rendőrség gyanuja nagy részben alapos volt és *Krausz Károly*, a nyomozására kiküldött ujhelyi rendőr *Miskolczon* elfogta, vallatása során nyolc rendbeli lopás elkövetését ismerte be. Ezek között van a járvány-kórház, özv. *Adriányiné, Adamovicsné* és

Langermanné, továbbá a Meskó-féle borháznak feltörése és egy lopás a mit szökése közben Erdő-Bényén követett el. Hogy Borsos törvényszéki jegyző óráját és ékszerit is 6 vitte volna el, arra eddig semmi adat nincs a rendőrségnek. A letartóztatott betörőt az előnyomozás után átkísérték a vizsgálóbíróhoz.

— **A bodrogközi löversenyre**, mely ma délután 3 óra 30 perckor veszi kezdetét, s mely iránt a szomszéd vármegyékben is igen nagy érdeklődés mutatkozik, felhívjuk a t. olvasóközönségünk figyelmét; tájékozásul e helyen is megemlítjük, hogy a kirándulók indulhatnak: d. után 1 óra 10 perckor gyorsvonattal, nemkülönben a 2 óra 52 perckor indítandó különvonattal is. A verseny után pedig ismét különvonattal fog indítani Perbenyikről S.-A.-Ujhelybe.

— **A t. szülők figyelmébe.** Révész Imre kassai táncanító lapunk után is felhívja a t. szülők figyelmét táncanfolyamára, mely a „Hungária” szálló termében már a mai naptól kezdetét vette. A táncoktatás több csoportban fog történni, beiratkozások naponta d. u. 5 órától eszközölhetnek.

— **Eljegyzés.** Dobránszky Dezső eljegyezte Izsépy Géza földbirtokos szép és kedves leányát, Irénkét.

— **Halál-özön.** Kalmár Jenő mint férj, az összes rokonok nevében is, fájdalomtól megtört szívvel jelenti, hogy forrón szeretett hitvese, Jászberényi Kalmár Jenőné, szül. Melzer Irén, Munkácson, életének 38-ik, boldog házasságának 6-ik évében rövid, de kínos szenvedéstől elgyötörve, f. évi június hó 10-én elhunyt. Isteni szikrából nyert lelki emléke legyen örök! Aldás és béke lengjen porai fölött!

— **Nincs többé keserű kinin!** Füzesséry Péter, E.-Bénye község derék jegyzője, mint a belügyi kir. miniszternek még a f. hó 15-én kelt leiratából most értesülünk, egy oly felfedezéssel lepte meg a szakembereket, orvosokat, gyógyszerészeket, a mely felfedezésével a szenvedő emberiséget maga iránt hálára kötelezte. A bényei jegyzőnek ez a felfedezés pedig abból áll, hogy citromszeletek szopogatása a kinin keserű ízét teljesen neutralizálja, vagyis megszünteti s pedig a nélkül, hogy — mint az országos közegészségügyi tanács konstatálta — a kina-só hatását kártékonyan befolyásolná. A belügyminister megizálásból Chyzer Kornél dr., ministeri tanácsos, E.-Bénye jegyzőjének azért, hogy felfedezéséből nem csinált titkot, de sőt annak rendje és módja szerint a közegészségügyi legfőbb hatóságnak tudomására juttatta és az emberiség javára önzetlenül felajánlotta — megelégedését fejezte ki. A felsőbb hatóságok részéről kifejezett elismeréshez mi is örömmel csatloljuk a magunkét: *éljen!*

— **Tűzvész.** Lelesz-Polyán községben f. hó 12-én d. e. 1/2 12 órakor, még ez ideig kiderítetlen okból, tűzvész pusztított és rövid másfél óra alatt öt lakóház esett a melléképületekkel együtt a lángok martalékául. A hetek óta tartó szárazság közepette keletkezett tűz a szomszédságban álló gör. kat. templomot, paplakot és iskolát is fenyegette; a paplak tetőzete már ki is gyúlt; de hogy ez, s vele L.-Polyán község keleti fele része el nem hamvadt, Lábos Endre ev. ref. előkönyörgő tanító helybeli tűzoltóparancsnok és a vezetése alatt álló tűzoltó-egyesület önfeláldozó tevékenységének köszönhető. Az 1890-ik évben szervezett s azóta nemcsak helyben, de a környéken is, így Kir. Helmecezen, Leleszen és Szolnoeskan tűzesetek alkalmával dicséretesen működő derék egyesület önfeláldozó tevékenységére mutat a jelen esetben az a hőstett, hogy a tikkasztó hőség, részben a vízhiány dacára is, Koczák Györgynek az égő háztól csak négy méternyi távolságban álló zsupfedelű házán a vész tovaterjedését megakadályozták. — A tűz lokalizálásában tevékeny része van Lacsnai Lajos prépostsági számtartó urnak is, a ki értesülvén a veszedelemtől, Leleszről, az ottani tűzoltóság élén, hat hektoliter vizet tartalmazó hordóval és jókarban levő feckendővel a helyszínére sietett, s így egyesült erővel a pusztító elemet diadalmasították. — A kárvallottak szegény zselléremberek, káruk mintegy 3000 koronára tehető, mely azonban, mivel épületeik biztosítva voltak, részben megtérül. Hálás köszönetünk a nevezett urnaknak emberbaráti önfeláldozó tevékenységükért!

— **Motor-kocsiközlekedés.** Mint a „F. Z.”-ből olvassuk: Homonna és Szinna között legközelebb benzín-motoros társasági fog közlekedni. A kocsit Chassel J. homonnai óraszerelő, mely rendeltetésének utvonálán nagy feltűnést fog kelteni.

— **Női zenekar** játszik esténként a „Club” kávéház kerthelyiségében, Kramberger Paula vezetésével, az erre vonatkozó értesítést mai számunk hirdetés rovatában találja a t. olvasó.

— **Margit krém.** Kevés hölgy van az országban, ki a Földes Kelemen híres aradi gyógyszerész ezen kiváló arkenőcsét ne ismerné. Ugyanis az összes szépítő szerek között a Margit kréme örvend a legnagyobb kelendőségnek,

mert teljesen áalmatlan, rt sem higanyt, sem ólmot nem tartalmaz, a bőr mindennemű tisztálanságát szelőt pattanást, stb. néhány nap alatt eltávolítja és az arcot széppé, üdévé varázsolja. Nagy tégely 2, kicsi 1 korona. Kapható a készítőnél és minden gyógyszerárban. Utánzatoktól óvakodjunk.

— **A rozsz időjárás** sok épület homlokzatában kárt tett, felhívjuk azért az érdeklődők figyelmét az általános jó hírnevű Kronsteiner Károly, Bécs, III. Hauptstrasse 120. szám alatti első cs. és kir. ostr. magy. kir. szab. homlokzat festék gyárra. Mely cégnek szabadalmazott vízmentes homlokzat festékei a ház és ingatlan tulajdonosait azon helyzetbe juttatják, hogy épületeiket olesón, tartósan és esinosan az olajfestékhez hasonló festékekkel elláthatják.

Irodalom.

Magyarország őstörténetéről jelent meg újabban egy jeles mű. A jó tollu, erős ítéletű történetudós, Borovszky Sámudr. írta. A népvándorlás történetéről szól, de azért magyar tárgyú könyv, hiszen a népvándorlás minden hulláma átvonult a mi hazánk földjén. Borovszky 20 év óta foglalkozik a népvándorlás történetével, miről számos tanulmánya jelent meg hazai és külföldi szakfolyóiratokban. Önálló kutatásait összefoglalva, átdolgozva s új tanulmányokkal kibővíve adta most közre a *Nagy Képes Világtörténet* IV. kötete. Nagy szeretettel merül egyes kiválóbb alakok rajzolásába, s sikerül is neki könyvét nemcsak a korok, hanem az egyének eleven rajzával is élénkké, vonzóvá s kedves olvasmányává tenni. A kötet pazarul el van árasztva illusztrációkkal; ezek közt is igen sok a magyar vonatkozású. Megemlítjük, hogy az egész nagy vállalat 12 kötet lesz. Egy kötet ára díszkötésben 16 kor. Kapható — részletfizetésre is — a kiadó Révai Testvéreknél (Budapest, VIII. Üllői-út 18.) s bármely hazai könyvkereskedésben.

A „Vasárnapi Ujság” június 10-iki száma 28 képpel s a következő tartalommal jelent meg: „A párisi világiállításról” (képekkel). Szendrői Jánostól. — „La re de Nations.” Herman Ottótól (képpel: a nemzetek utája a párisi világiállításán). — „Az időpróféta.” Költemény Lévy Józseftől. — Regénytár: „Vásárolt szívek.” Regény. Irta Máriaffai Dávid. (Goró Lajos rajzával). — „Cougourdan Máriaus.” Regény. Irta Mouton Jenő. Franciából fordította Sárossy Bella. (A párisi kiadás eredeti illusztrációival). — „Az ősi diák.” Elbeszélés. Irta Patapenko N. J. Oroszból fordította Ambrozovics Dezső. — „A villamos palota csilága a párisi világiállításán” (képpel). — III. Béla Byzáncban.” Thallóczy Lajos dr.-tól. — „A párisi divatüzletekről” (képekkel). — „Három kitüntetett főtisztviselő (Mányi Lajos, Szerényi József és Halász Ferenc areképpel). — „Régi diák-élet.” „A svájci falu a párisi kiállításán” (képpel). — „Egy magyar művész né Bécsben” (képekkel Nádai Ilonkáról). — Irodalom és Művészet, Közintézetek és Egyesületek Sakkjáték, Képtalány, Egyveleg, stb. rendes heti rovatok. A Vasárnapi Ujság előfizetése negyedévre négy kor., „Politikai Ujdonságok”-kal és „Világkrónika”-val együtt hat korona. Megrendelhető a Franklin-Társulat kiadóhivatalában (Budapest IV. ker. Egyetem-utca 4. sz.). Ugyanígy megrendelhető a „Képes Néplap”, legolcsóbb újság a magyar nép számára, félévre 2 korona 80 fillér

Egyesületi élet.

A magyar nyelvet és népnevelést Zemlén vármegyében terjesztő egyesület évi rendes közgyűlését Fejes István I. alelnök előülése mellett folyó hó 13-án tartotta meg, melynek első tárgyaként Beregszász István titkár az egyesület 1899. évi működéséről szóló jelentését terjesztette elő, mely e rovat lentebbi részében egész terjedelmében olvasható. A felolvasott jelentés után főispán ur ömeltősága az elnök és titkárnak édes hazai nyelvünk érdekében kifejtett buzgólkodásukért kifejezte elismerő köszönetét s isten áldását kérte további munkájukra. Ez után felolvastattott a pénztár-vizsgáló bizottságnak az egyesület 1899. évi vagyoni állapotáról szóló jelentése, mely szerint az egyesület vagyona a legnagyobb pontossággal kezelve, teljesen rendben találtatott, ugyanazért Dókus László egyesületi pénztárosnak hűségös sáfárkodásáért köszönet szavaztatott. Néhány apróbb ügy letárgyalása után elhatározottat, hogy a községnevek magyarosítása érdekében újabb mozgalmat indít s e végből felhívást küld a tót és ruthén vidékeken működő járási főszolgabírákhoz, ugyszintén buzditó szöveget intéz e célból a vármegye felvidéki lelkészeihez is. Kimondatott továbbá, hogy jutalomkönyvekre — mely a magyar nyelv és szellem terjesztésének egyik leghathatósabb eszközeül bizonyult — jövőre az eddiginél jóval nagyobb összeget fog fordítani. S végre megbízatott a választmány, hogy a vármegye felső részén jelöljön ki újabb pontokat, hol az egyesület egy-egy lépéssel ismét előre menve, hazafias missióját tovább folytathassa. A napirend után Fejes István elnök állott fel és rövid, de szívhez, lélekhez szóló gyönyörű beszéddel bucsuztatta el az egyesület egyik régi, oszlopos tagját, a július 1-én nyugdíjba vonuló Nemes Lajos kir. tanfelügyelőt, ki meghatottságtól remegő hangon mondott a szíves bucsu-üdvözléért köszönetet s egyúttal ígéretet tett, hogy bár eltávozik a megye területé-

ről, de azért az egyesület működését tovább is szerető érdeklődéssel fogja kísérni, s ha körülményei engedik — mint alapító tag — annak tényleges munkásságában is részt veend.

A magyar nyelvet és népnevelést Zemlén vármegyében terjesztő egyesület. Fejes István egyesületi első alelnök elől, ülése mellett f. hó 13-án d. u. tartotta közgyűlését a t. vármegye székházának kis termében, mely alkalommal mult évi működéséről a következő jelentésben adott számot hallgatóságának:

Mélyen tisztelt közgyűlés!

Mielőtt jelen közgyűlésünk folyó ügyeinek elintézésére rátérnénk, mindenképpen előtt van szerencsénk egyesületünk mult évi működéséről szóló jelentésünket tiszteltteljesen a következőkben előterjeszteni.

Egyesületünk, mint fenállása óta folyton, úgy a mult 1899. évben is különösen óvodák segélyezése és létesítése által igyekezett megközelíteni magasztos célját: a magyar nyelv- és népnevelés terjesztését, előmozdítását. Ily irányu működésünknek tulajdonítható azon örvendetes körülmény, hogy a mult évben már e vármegye területén egyesületünk által fentartott és segélyezett 11 óvoda névszerint a sztrópokai, szinnai, varannai, c.-hosszumezői, kelesenyi, zempléni, tőke-terebesi, nagy-ruszkai, parnói, nagy-toronyai és szőlőskei óvodák állottak a magunk elé kitűzött nagy és hazafias munka szolgálatában, melyek közül a szőlőskei óvoda-egyesületünk elnöke: Andrassy Tivadar gróf öngyméltósága által egyesületünk céljaira kegyesen átengedett egyik épületében 1274 kor. átalakítási költséggel 1899. december 1-én Ignác Ilona okl. óvónő vezetése mellett nyitattott meg. Az óvodai butorzat költségeit a nemes Gróf ur sajátjából fedezte, mely kegyes adományáért fogadják e helyen is hálás köszönetünket. A fentebb elősorolt óvodákban összesen 672 kevés kivétellel idegen ajku gyermek oktattatott és pedig oly sikeresen, hogy édes hazai nyelvünket kisebb-nagyobb mértékben majdnem mindnyájan elsajátították. Ez óvodák folyó kiadásaira fordított egyesületünk összesen 7759 kor. 48 fillér. 262 kor. rendkívüli segélyben részesítette ezenkívül a zempléni óvodát mely összeg még az óvoda szervezése alkalmából maradt a község terhén, ugy szintén 40 koronát fordított a parnói óvoda felszerelésére is.

Ezekon kívül a vármegyei közművelődési alapból segélyt eszközöltünk még iskola építési és átalakítási célokra a következő hitközségeknek:

a bottyáni r. k. hitközségnek	300 kor.
a szegi-longi r. k.	400 "
a regécsi-ó-hutai r. k.	400 "
a nagy-azari r. k.	800 "
a kozmai r. k.	1000 "
a zsalobinai r. k.	200 "
a kis-domátai r. k.	200 "
a varancsi r. k.	200 "
a komlóskai g. k.	800 "
a porubkai g. k.	200 "
a szécs-polyánkai g. k.	200 "
a felső-regmeczi g. k.	300 "
a krasznibrodí g. k.	400 "
a sármogyi g. k.	300 "
a kis-toronyai ev. ref.	200 "
a vajdácskai ev. ref.	800 "
a kis-ráskai ev. ref.	200 "
az abarai ev. ref.	1000 "
a kis-azari ev. ref.	800 "
az erdő-horváti ev. ref.	1000 "
Alsó-Bereczki községnek	140 "

vagyis összesen 21 községnek 9848 kor.

Az óvodák személyzetében nagyobb változás nem történt, csupán Vass Mária, nagy-toronyai óvónő lemondása következtében alkalmaztatott új óvónő, névszerint Fenczik Ilona.

Az óvodák segélyezése és fejlesztésén kívül a mult évben is jutalmazta

Folytatás a III. mellékleten.

egyesületünk azon tanítókat, kik a magyar nyelv- és szellem terjesztése körül leghevesebben fáradoztak. Ily címen egyesületünk pénztárából a választmány által megszávozott 600 korona a névszerint itt következő tanítók között osztott szét: Sváby István, Grofcsik János, Barthay Mária, sztropkói állami, továbbá Urik Antal terebesi állami, Csollák Emil csákyói, Lengyel István cz.-bélai, Grusz Ferenc, Frimmel Berta regécz-hutai róm. kat., Plesa Ferenc lelesz-polyári, Takács Péter pesolinai, Gardos Mihály rákóczi gör. kat., Melkó József páczeni, Szilva János tállyai, Gagy Károly ó-liszka ev. ref. és Groszmann Mór s.-a.-ujhelyi orth. izr. tanítók. Ezekon kívül a Magyar Nemzeti Kaszinó 1400 kor. alaptőkéjének 60 kor. évi kamatából 30—30 kor. jutalmat nyertek még, Szabó Endre mernyiki ág. ev. tanító és Passuth Anna parnói óvónő.

Jutalomkönyvekre fordított egyesületünk a múlt évben 80 koronát s ebből 100 db. jó könyvet vásároltunk és azokat a tót vidékeken működő iskolák között felekezetre való tekintet nélkül az iskolai évről vizsgálatok alkalmával osztattuk szét.

Segélyt, illetőleg ajándékot kaptunk a vallás- és közokt. m. kir. ministeriumtól 300 koronát, a vármegyei közm. alaptól 8080 koronát, a s.-a.-ujhelyi ipar-, termény- és hitelbanktól 40 koronát s mind a három helyen kifejeztük érette köszönetünket.

A múlt évben alapító tagjaink közé 2 új tag vétetett fel névszerint Talapkovics Vazul s.-a.-ujhelyi m. kir. pénzügyigazgató és Rosznáky Gyula helybeli postás-és táviratfőnök, mindketten 100—100 kor. alapító díjjal. Rendes tagokká lettek Coudenhove Henrik gróf zamutói birtokos 50 kor. díjjal és Andrejezo János márk-ese-mernyei gk. lelkész 4 kor. évi díjjal.

Az egyesület összes bevétele volt az 1899.

évben:	23,320 kor. — fil.
kiadás:	8563 kor. 88 fil.
tehát marad pénztári készlet:	14,656 kor. 18 fil.
a fenti bevételből volt alaptőke:	6349 kor. 40 fil.
a nemzeti kaszinó alapítványa:	1400 kor. — fil.
tehát forgó tőke:	7006 kor. 78 fil.

A múlt évben egyesületünk 4 választmányi és egy közgyűlést tartott.

Beérkezett hozzánk az egész éven át 169 ügyszer, melyből a választmány által tárgyalatott 73 db. a többi pedig elnöki uton intéztetett el.

Ime egyesületünk egy évi működése rövid vonásokban. Nem sok, de minden esetre elég arra, hogy létjogosultságunkat igazolja.

1900. évi junius 13-án.

Katinszky Géza, Fejes István,
e. II. alelnök. e. I. alelnök.
Beregszász István,
e. titkár.

A felsőtiszai vármegyei hitelszövetség ez évi rendes közgyűlését Perbenyik községben tartja f. hó 21-én, d. e. 11 órakor, Mailáth József gróf, mint a szöv. elnökének előlétele mellett. **Tárgysorozat:** 1. Elnöki előterjesztés. 2. Titkári jelentés a szövetség évi működéséről. 3. A m. k. belügyministerium részéről jóváhagyott alapszabályok bemutatása. 3. Indítványok.

A Zemplén-v. orvos gyógyász. egyesület 30 éves fenállása alkalmából tegnap tartotta diszközgyűlését az erdőbényei fürdőben. A diszközgyűlésen a szomszéd vármegyék testvéregyesületei is szép számmal gyűltek egybe. A közgyűlés után az egész társaságot a fürdő tulajdonos Waldott Frigyes br. látta szívesen asztalánál. A jubiláris ünnepség alkalmából az egyesület füzet alakjában adta ki fenállásának 30 éves történetét, mely igen érdekes adatokat

tartalmaz az egyesület multjából. A füzet szerkesztése Rosenberg Bernát dr. e. titkár dícséri.

Tisztújító közgyűlés. A „s.-a.-ujhelyi szent egyesület“ (Chevra Kadischa) folyó hó 11-én tartotta szokásos évi közgyűlését. Haas Lipót, az egyesület érdemes elnökét, közakarattal újból megválasztották. Haas Lipótnak a szt.-egyesület körül szerzett érdemeit, ki az egyesület anyagi ügyeinek rendezésében nagy sikereket ért el, különösen pedig az ő tapintatosságának tudandó be az a békés egyetértés, a mi a három különböző árnyalatu izr. hitközség tagjaiból álló egyesületben tapasztalható, jegyzőkönyvben megörökítessék. **Btt.**

A s.-a.-ujhelyi izr. nőegyesület tisztújító közgyűlése f. é. május hó 27-én folyt le a tagok élénk érdeklődése mellett. Az utolsó évi számadás szerint volt tagsági díjakból, adományokból és alapító kamatokból 2367 kor. 82 fil. bevétel a múlt évi áthozattal együtt; ebből egyesületi célokra kiadott 1638 kor. míg a 729 kor. 82 fill.-nyi maradvány az új igazg. évről átvitelt. Az egyesület alaptőkéje 7665 kor. 28 fil. A jelentés tudomásul vétele után az egyesület tisztikara, névszerint Teich Zsigmondné elnök, Zinner Henrikné alelnök, Waldmann Adolf dr.-né pénztáros és Kornstein Jenő titkár 3 évre egyhangulag újból megválasztották. — Ugyancsak erre az időre választott meg a választmány 40 rendes és 4 pótagja is, tulnyomóan a régiek. Teich Zsigmondné elnök az egyesületnél tett eddigi adományait 7 db. Veres-kereszt-sorsjeggyel szaporította, a miért a közgyűlés köszönetet szávozott.

A Zemplén-vármegyei községi és körjegyzők egyesülete ez évi rendes közgyűlését július hó 7-én déli 12 órakor, Homonna tőszomszédságában a „Szirtalja“ nevű kirándulóhelyen tartja. A rendes közgyűlés tárgysorozata: 1. Elnöki jelentés. 2. Az 1899 évi számadások felülvizsgálata. 3. Az 1900 évre szóló költségvetés megállapítása. 4. Főjegyző jelentése, az árvaház javára eszközölt pótgyjűtés eredményéről. 5. Ugyanannak jelentése a tagsági nyilatkozatokról. 6. Pénztári jelentés az árvaházi alapról. 7. Jelentés a nyugdíjügy állapotáról. 8. Határozati javaslat az egyesület 25 éves fennállásának megünnepléséről. 9. Az országos központi közgyűlésre kiküldöttek választása. 10. Az országos jegyzői árvaházra vonatkozó pénzkezelési szabályzatnak bemutatása. 11. A kassai kereskedelmi és iparkamarának a kir. adóhivatalokhoz intézett, s a községi és körjegyzőket sértő köriratának tárgyalása. — Közgyűlés után d. u. 2 órakor a „Szirtalja“-n közös ebéd lesz. A közgyűlésen való megjelenés szándéka a folyó évi július 1-éig bejelentendő Goócs József Homonna város jegyzőjének.

Nyilvános számadás.

A s.-a.-ujhelyi csizmadia ifjuság meg tartott tavaszi táncmultságán volt

a bevétel:	282 K. 20 f.
a kiadás:	230 K. — f.
és így a tiszta jövedelem:	52 K. 20 f.

Felülizettek: Kovátsik János 4 K. Fazekas Pál, Windt Jakab, Kósa Béla, Borbély Sándor (Ungvárról) 2—2 K. Csomós András, Szentgyörgyi János, Szabó László (K. Helmeccz) Herczik Béla 1—1 K. Szolár István 20 f. Mindezeknek a felülizetőknek hálás köszönetet mond: A rendezőség.

TANÜGY.

A Zemplén-vármegyei Tanító-Egyesület hivatalos rovata
— A rovatért felelős: A szerkesztő-bizottság. —

Minden kézirat Beregszász István, szerk. biz. elnöknek küldendő S.-A.-Ujhelybe.

Tanítói gyűlés.

A felső-zempléni ev. ref. egyházmegyei tanító-egyesület abarai köre ez évi rendes közgyűlését f. hó 6-án tartotta meg Deregnyon.

Az elnök betegsége miatt meg nem jelenhetvén, Fábrián István abarai tanító, a kör jegyzője töltötte be az elnöki tisztet, kinek megnyitó beszéde után Várady Pál, mint tanítást hallgatók és bíráltuk meg s azt teljesen sikerültnek jelentettük ki. A következő tárgya a titkos szava zás utján megejtett tisztújítás volt, melynek eredménye az lett, hogy elnöké Fábrián István, abarai tanító, jegyzővé Dezső Julia abarai tanítónő, pénztárossá Várady Pál, deregnyói tanító választott meg. Könyvtáros Rác Endre, bánóczi tanító lett. Választottunk egy háromtagu bíráló bi-

zottságot is, melynek tagjai lettek: Fábrián István, Várady Pál és Ónody Miklós, málcza tanító.

Egy igen magvas tanulmányt olvasott fel ezután Dezső Julia abarai tanítónő. Báró Eötvös Józsefről. E sok tudásról és nagy szorgalomról tanuskodó értekezés bebizonyította, hogy írja egyik legjelesebb tagja a testületnek és nem méltatlan birtokosa a „Dezső“ névnek. Szívvel gratulálunk neki.

Fábrián István „A kartarsi szeretet és a testületi szellem“-ről értekezett szabadon. Felszólította kartársait, hogy a tanügy érdekében vessék össze vállalkat és az így egyesített erőket vigyék áldozatul a haza oltárára.

Ugyancsak Fábrián István felhívta a kör tagjait a „Zemplén-vármegyei Tanítók Háza“ és az „Eötvös alap“ pártolására; de, sajnos, eredménytelenül.

Kimondotta a gyűlés, hogy országos mozgalmat indít arra nézve, hogy a nyugdíjtörvény revíziója alkalmával tekintélyes alakban nyerjen kifejezést és teljesíttessék a tanítóság következő jogos követelése. 1. A nyugdíjilleték megállapításánál a kántori fizetés is számíttassék alapul. 2. Öt évi szolgálat után a tanító özevegye és árvái állandó évi segedelemben részesíttessenek, azon alul pedig végkielégítést kapjanak. 3. Az özevegy férjének három hónapi fizetését kapja temetési költségekre. 4. A szolgálati idő tekintet nélkül az illető korára, a hivatalba lépés napjától számíttassék. 5. 30 évi szolgálat után teljes fizetéssel mehessen nyugalomba a tanító. 6. A nyugdíjalapot a kormány saját terhére és a tanítók bevonásával kezeltesse. 7. A tankötelesektől eddig szedett 15 kros járulék vagy töröltesse, vagy szedesse azt be a kormány úgy, hogy a tanítók társadalmi állását ne érintse.

Több házi ügy elintézése után az elnök be-
rekesztette a tanácskozást.

Gyűlés után a tagok a deregnyói egyház vendégei voltak, mely előzékenyséért, midőn szíves köszönetet mondunk és kiemeljük, hogy Várady Pál, tanító és kedves neje fáradhatlanok voltak az előzékenysében, nem titkolhatjuk el a felett érzett sajnálkozásunkat, hogy a vendéglátó hasztalan kerestük a... házigazdát, a hivatalos egyházat.

Fábrián István.

Elismerés az érdemnek.

Néhány jeles tanítóról van szó. Az egyik: Szabó Endre mernyiki ág. h. ev. egyház tanítója, a ki 3 évi itt működése óta iskoláját, a mely a tanítók változása miatt meglehetősen el volt hanyagolva — egy évig abszolúte nem volt tanító — az első sorába emelte.

A másik: Loyko Imre pazdcsi ág. ev. tanító, kinek iskolája szintén azok egyike, a mely egy a szakembert, mint a laikust, minden tekintetben kielegíti.

A harmadik derék munkás: Jesztrebényi Kálmán, v.-hosszumezei tanító, kinek iskolája szintén nem hágy kívánni valót. Valódi öröm volt hallgatni eme vizsgákon, a tót gyermekek talpraesett magyar feleleteit.

Mind a három iskola évről vizsgájának szép számu intelligens hallgatója volt; és pedig: Mernyiken jelen volt Werner Gyula varannói ügyvéd s a mernyiki egyház nagyérdemű felügyelője, ki a legjobb előmenetelt tanúsító tanuló hőt 16 koronát osztott szét. Ott voltak még: Lovik Gusztáv kir. aljárásbíró, Salgó Antal all. isk. igazgató, Füzesséry Pál s Filicsko Miksa jegyző urak.

Hosszumezön jelen voltak: Vladár Emil fődbirtokos s kladzáni ág. h. ev. egyház nagyérd. felügyelője, továbbá Füzesséry György főszolgabíró, Diószeghy János szolgabíró s Füzesséry Pál jegyző urak. Mely alkalommal a nevezett egyházi felügyelő ur 10, Füzesséry főszolgabíró ur 4, Diószeghy szolgabíró ur 5 koronát osztott szét a legjobb előmenetelt tanúsító tanuló közt; amiért fogadják a nevezett urak e helyütt is az iskolák s a tanügy nevében hálás köszönetemet.

Pazdleson jelen volt a vizsgán Füzesséry Gyula földbirtokos s körjegyző ur, mely alkalommal az ugynevezett „Zolnay-alap“ból ugyancsak 10 korona osztott szét a legszorgalmasabb tanuló jutalmazására.

Jó vizsga volt még több helyen, de kivált Sókuton, a hol Chotvács Mikály tanító ur is dícséretre méltó buzgalmat fejt ki a magyar nyelv s a hazafias szellem terjesztése körül. Sókuton jelen voltak: főt. Skütz Nándor dr. r. k. esp. plébános, főt. Adamkovits István gk. espercs plébános, nt. Goldperger János ág. h. ev. kladzáni lelkész és sokan mások. Eme vizsgán a népek szemmel láthatólag jól esett látni a különféle hitteletkezeti lelkészek áldásteljes egyetértését, melyre kivált mai napság szükségünk van, hol majdnem mindent felekezeti szempontból igyekeznek megbírálni nemcsak alulról felfelé, hanem ellenkezőleg is; példa rá az egyetemi keresztetés, Adja a mindenkató, hogy eme jó egyet-

értés ad multos annos továbbra is megmaradjon s jó gyümölcsöket teremjen.

Mind e vizsgákon jelen voltak egyhangulag vallották, hogy az eredmény minden várakozást felülmul, s azt, hogy ha Magyarország minden iskolájának oly lelkes tanítója lenne, mint az említett akadémia, úgy a haza csakugyan fényre derülne s csakugyan bekövetkezhetne az a boldog korszak, a melyről a legagyobb magyar azt mondotta, hogy: «Magyarország nem volt, hanem lesz.»

Ha az ember egy ilyen iskolai vizsgát végig hallgat, önkéntelenül is az a meggyőződés érelődik meg benne, hogy az eredmény minden várakozást felülmul, s azt, hogy ha Magyarország minden iskolájának oly lelkes tanítója lenne, mint az említett akadémia, úgy a haza csakugyan fényre derülne s csakugyan bekövetkezhetne az a boldog korszak, a melyről a legagyobb magyar azt mondotta, hogy: «Magyarország nem volt, hanem lesz.»

Midőn ezeket jóleső örömmel konstatom, azon óhajom kapcsán teszem: vajha szerény szavaimat illetékes helyen meghallanák; mert az ily lelkes tanítók megérdemlik, hogy a társadalom figyelme rájuk terelődjék; mert mint koszorúsköl tónk mondja: «Magyarországot még egyszer meg kell hódítani, s ez a feladat a néptanítókra vár!»
Mernyik, 1900 június 11-ike.

Lőrincz János,
f.-zempléni körlelkész.

A juszko-volyai áll. isk. vizsgálata f. hó 11-én volt. A községben iskola emberemlékezet óta nem volt, a nép tot ajku, de igen jó akaratu. Az áll. iskola tanítója a tanítást január végén kezdte meg. A tanító egy szót sem tudott tótul, a tanítvány magyarul. Ezért a négy hó munkájának eredménye felette érdekes szakemberre. Itt a direkt módszer volt egyedüli, mely a szemléltetés terén kezelve sikerrel biztathatott. Es az eredmény meglepő volt. A gyermekek elég tiszta kiejtéssel mondták el eselekvéseiket, az iskolai tárgyakról, alakot, színt és a személy és tárgy közti sokféle vonatkozású körülményeket. Imádkoztak mindkét nyelven, olvastak a »Z« betűig elég helyesen, számoztak tizig szó és írásban. Elénekeltek a Himnusz és a Szózatot s több magyar dalt. A tót ajku szülők örömtől sugárzó arccal lesték gyermekeik ajkáról a magyar szót. Egy szóval ez a direkt módszer egy fényes vívmánya s a tanító Domonics Mihály kitünő bizonyítványa volt. Vizsgálat után Viszlóczky Adolf elnök gyönyörű, hazafias beszédet intézett az összegyűlt szülőkhez s buzdította a szorgalmas tanulásra a növendékeket. Ezer kár, hogy derék kartársunk Domonics nem fog ott megmaradni, mert 800 kor mellett nem boldogulhat egy oly félre eső helyen. Az államkormány 1000 koronával nevezte ki az elődjét s még el se fdglalta állását s már is lemondott, ő neki pedig már csak 800 kor-t juttatott. Nemzeti és kulturális szempontból felette óhajandó volna, hogy ezt az embert ott megtartsuk. Zseltyay.

Evzáróvizéga. A s.-a.-ujbelyi keresk. társulat által fentartott Keresk. tanonciskola ez évi záróvizéga következő sorrendben lesz megtartva: Jun. 20-án szerdán d. u. 5 órától az I. oszt. vizéga, jun. 24-én, vasárnap d. u. 3 órától a II. és III. oszt. vizéga. — A keresk. társulat t. tagjai, a főnök urak és iskolabarátok tisztelettel meghívatnak, Lóvy Adolf isk. bizotts. elnök, Schneider J. isk. igazgató.

Nyugta és köszönet.

Mint minden évben, úgy ez idén is Obláth Mór dr, ur a gálszécsi Takarékpénztár igazgatója kegyes volt 4, azaz négy koronát a magyar nyelv tanulására legszorgalmasabb 4 növendék megjutalmazására ajándékozni; el nem mulaszt-hatom, hogy ezen nemes ajándékot, melylyel a népnevelés ügye iránt mindig meleg érdeklődésének bizonyítékát nyújtja, legőszintébb és halás köszönetet ne mondjak, úgy a saját, mint a jutalmazott növendékek nevében is.

Gálszécs. 1900. jun. 14-én.

Maximovics János, gk. tanító

A szerkesztő biz. postája.

K. I. Sárospatak. Igen szépen kidolgozott emlékiratát térszűke miatt a jelen számban — legnagyobb sajnálatunkra — nem közölhetjük s terjedelmessége miatt a jövő számban is csak a felének ígértett hely. Nem lesz időszertelen, ha megszagatva csak pár hét múltán tesz-szük közzé?

CSARNOK.

Kérdezd tőlem...

Kérdezd tőlem, barna kis lány, lelkem:
Mért vagyok búss, mért hullatom könyvem,
Hova lett a régi, vidám kedvem,
Mi a bajom, ugyan mi bánt engem?

Az bánt engem, kedves babám, lelkem,
Hogy elhagytál hűtelenül engem, —
Hűtlenséged vitte el jó kedvem,
Az fáj nekem, azért hull a könnyem.

(Eperjes.)

Kerekes Pál.

Közgazdaság.

Jégelleni védekezés viharágyukkal.

Azok a szép eredmények, a melyek elérték Stájerországban, Lombardiában, Piemontban és Veneciában a viharágyukkal való jégelleni védekezési eljárást illetőleg, arra készítetik szőlőbirtokosainkat, hogy nagy anyagi áldozatok árán felújított szőlőknek ezen csapástól megmentése végett kísérletet tegyenek ezen egyszerű és igen jól bevált védekezési eljárásal. A kísérletnek eredménye már is kitünőnek mondható és csakis a kis gazdaközönség helyteleníti ezen védekezési eljárásnak keresztülvitelét és igyekszik mindenféle félremagyarázatokkal elítélni a szőlőbirtokosoknak ez irányban kifejtett munkálkodását — a legutóbbi időben azon helyeken, hol viharágyu állomások vannak elhelyezve, azt híresztelte a köznép, hogy a földmivelési magas kormány be akarja szüntetni ezen védekezési eljárást; ezzel szemben épen azért, hogy gazdaközönségünk e tekintetben is tájékozva legyen, a földmivelésügyi m. kir. minister urnak gazdasági egyesületünknek küldött rendeletét teljes szövegében itt közöljük; mely rendeletből nem azt olvashatjuk ki, mint ha a földmivelési kormány be akarná szüntetni áldozatkész szőlőbirtokosaink kísérletezéseit, hanem épen az vehető ki a rendeletből, hogy a magas kormány is igyekszik minden tőle telhető eszközzel gazdaközönségünknek e tekintetben segítségére lenni.

Másolat.

Magyar királyi földmivelésügyi minister 45797/IV. 3/b. 900. szám. A császári és királyi közös hadügyminister ur közbenjárásomra megengedte, hogy a jég ellen viharágyukkal való védekezéshez szükséges robbantó lőport az érdekeltektől közösen, vagyis kilogrammonként 76 (hetvenhat) fillérért szerezhesse be. Folyó évi május hó 25 én 3556/7. szám alatt kelt rendeletével utasította ennél fogva a nevezett minister ur a budapesti, gyulafehérvári, kassai, komáromi és temesvári tüzérségi szertárakat, a nagyszabenyi, besztercebányai, és pozsonyi tüzérségi fiókszertárakat, továbbá az aradi műszaki tüzérség kezelési osztályát (Verwaltungs-Abtheilung des technischen Artillerie in Arad), hogy kizárólag ezen célra a szükséges lőport a gazdasági egyesületek a m. kir. meteorológiai és földmivelésügyi intézet, a vincellér iskolák és a szőlészeti és borászati kerületi felügyelők által teendő megrendelésekre, vagy ezek valamelyike által kiállított igazolvány alapján bármely érdekeltnak a szertárnál helyben kilogrammonként 76 (hetvenhat) fillért szolgáltatassák ki. A lőpor beszerzésére feljogosító és a cím által kiállítható ezen igazolványban kitüntetendő a lőpor beszerzésére feljogosított neve és lakhelye, a szükséges lőpor mennyisége (a mely azonban egy félévi szükséglet meg nem haladhat) továbbá az igazolvány érvényességének határideje s azon tüzérségi szertár, a hol a beszerzés eszközöltetni fog. A kiállított igazolvány alapján az igazolványban megjelölt lőpor-mennyiség több részletben is beszerezhető; tilos azonban ugyanazon fogyasztónak több szertárnál is utalványozni lőport. Erről a címet tudomás- és megfelelő eljárás végett azzal értesítem, hogy a lőpor beszerzésre vonatkozó igazolványért oda fordulokat nyomtatékosan figyelmeztesse, hogy ezen lőpor kizárólag csak is a jég elleni védekezéshez használható s minden e tekintetben való visszaélés és árkedvezmény megszüntetését fogja maga után vonni. Ennek ellenőrizhetése végett az igazolványok kiállíthatása tekintetében a címnek adott felhatalmazást azon feltételhez kötöm, hogy a cím minden egyes igazolvány kiállításakor, vagy közvetlenül tett megrendelés alkalmával az igazolvány tulajdonosának, illetőleg a megrendelőnek nevét, lakhelyét, továbbá az utalványozott lőpor mennyiségét a védekező lakhelyére illetékes járási főszolgabíróval, városokban a rendőrkapitánnyal azonnal közölje, s egyszersmind a kiállított igazolványokról s közvetlenül tett megrendelésekről az egyes mennyiségeket és a fogyasztók nevét feltüntető pontos jegyzéket vezessen s azt minden évben legkésőbb november hó végéig hozzam terjesszék fel. Felkérem ennél fogva a címet, hogy a lőpor beszerzésénél az igazolványok kiszolgáltatásánál és az előírt értesítések megtételénél a legnagyobb körültekintéssel és lelkiismeretességgel sziveskedjék eljárni, mert a lőpor felhasználása körül előforduló legkisebb visszaélés, vagy az előírt értesítések elmulasztása a gazdaközönségre oly fontos kedvezmény megvonását vonná maga után. — Kelt Budapesten 1900. évi május hó 29-én. Darányi s. k.

Városi és községi ügyek.

* **Lemondott iparbiztos.** Staut József t. barátunk és munkatársunk, a s.-a.-ujhelyi általános ipartestületnél viselt iparbiztos állásról, nagyfokú elfoglaltságára való hivatkozással, állásáról leköszönt, a tanács még utódját nem nevezte ki.

* **Szabadságon.** Ifj. Meczner Gyula árvaszéki ülnök 35 napi gyakorlatra hivatván be, polgármesterünk őt ez időre szabadságotla. Helyette a tanács tagjai intézik az árvaügyeket.

* **Színügyi bizottsági ülés.** Városunk polgármestere a teljes erővel bontás alatt álló rozoga színháznál felmerült díszítési, szépészeti és díszlet kérdések megállapítása végett e hétre színügyi bizottsági ülést hívott össze.

* **Hegyközség.** Az egységes hegyközség megalakításához szükséges szabályrendelet felett jun. 9-én tartott meg a közgyűlés. Az id. Meczner Gyula elnökle alatt megtartott közgyűlés a hegyközségi szabályrendelet egész terjedelmében elfogadta. Most még az ideiglenes választmányt kell megalakítani, melynek feladata lesz hegyőröket és hegykapitányt választani, minek megtörténte után a szőlőhegyek is kellő felügyelet alatt lesznek.

* **A Diána-fürdő** berendezésére vonatkozó ajánlatok a polgármesterhez beérkezvén, ezek közül a Fort Oszkár bpesti nagy gyáros ajánlata lett elfogadva, ki a kazán és egyéb berendezéseket már e napokban fogja a helyszínére szállítani.

* **Pince rendezési szabályrendelet.** Polgármesterünk az ugynevezett »Ungvári« pince állapotokon is segíteni kíván, egy szabályrendeletet dolgozott ki, a melylyel rendezve lennének a tulajdonjogi kérdések is. Ezen szabályrendelet június 15-én tartotta közigazgatási bizottsági ülésen tárgyalatott le és fogadtatott el. A szabályrendelet teljes autonómikus jogkört biztosít a pince tulajdonosoknak.

* **Kivételes nősülés** megengedéseért folyamodtak a f. hó 13-iki közg. biz. üléshez: Schvarcz Tóbiás, Szekela István, Kapsták István, Klein József, Mihály János, ifj. Karpács Mihály, Türczószy István, Antonyák Mihály, ifj. Bács János, Krami Mihály, Kúlik Mihály, Obraz János, Sztropkovszky János, Kandik Mihály, ifj. Batkó Mihály, Hudakosz József, Szmarzák János, Sánta János, Kleinwald Leopold, Puky András és Jeskanics János hadköteles egyének. Folyamodásukat pártfogással küldötték fel a honvédelemügyi kir. ministerhez.

* **H.-Kak** község volt urbéresei közös leelőjöknek birtokarányban maguk közt leendő kiosztásának megengedéseért folyamodtak. A t. vármegye közg. bizottsága, Mizsák István t. főügyész meghallgatása után, folyamodókat elutasította, mert a leelő »közös birtok« gyanánt adatott ki és különben is a birtokarányban tervezett szétosztás megengedése nem a közg. biz. de a földmivelésügyi kir. minister joghatósága elé tartozik. (Mi azt ajánljuk H.-Kak község érdekeltségének, hogy a szinte végére mehetetlen osztokodás helyett, alkossanak maguknak jó leelőrendtartást és e szerint éljenek tovább is »közösben maguknak sokáig boldogul. Szerk.)

* **Dénesfalván,** írja tudósítónk, az állami elemi iskolának új épülete, mely a modern pedagógia követelményeinek minden tekintetben megfelelő módon van berendezve, az építész-vállalkozótól átvétetett és magasztos hivatásának, hogy t. i. az áttelepedett és Dénesfalva nevezetűvé vált Szelepka község szellemi életében vezérlő szerepet töltsön be, átadatott.

* **Erzsébet-tanyán,** a Bodrogköznek ezen a gyönyörű fekvésű kulturális pontján, hol »Sennyey Miklós br. bőkezűségéből a korigényeknek megfelelő iskola hinti szét az uradalmi cseleedség mindkét nemű gyermekei között és terjeszti a szellemi viláosságát, Nemes Lajos kir. tanácsos tanfelügyelő jelenlétében fényes sikerrel tettek évről vizsgálatot a tanyai iskola növendékei.

* **Lomna** község terhéről 60 frt úttárlési hozzájárulási hátralékot trüült a közg. bizottság.

* **Állami anyakönyvi statisztika.** A sátoralja-ujhelyi állami anyakönyvi hivatalnál 1900. június 2-től 1900. jun. 9-ig a) házasságot kötött: 5 pár; b) kihirdetett: 5 egyén; c) születési anyakönyvi bejegyzés volt: 12 esetben; d) elhalálozott: 9 egyén.

Vármegyei Hivatalos Rész.

T. Zemplén-vármegye törvényhatósági bizottságának S.-A.-Ujhelyben 1900. évi május hó 16-án tartott közgyűléséből.

240/7048. Olvastatott foispán ő méltóságának folyó évi 312. szám alatt kelt átirata, melylyel a Sipos Ferenc semjéni lakosnak a »Hazai általános biztosító társaság«-gal szemben igényelt kár megtérítési ügyére vonatkozó iratokat átteszi. Minthogy a Társulat a szóban forgó kár

megtérítést azért, mert panaszkodó a mult 1899. évi május hó 1-én esedékes díjzárását nem teljesítette, s tehát jogosan tagadta meg: a biztosító társaság budapesti kerületi felügyelőségének ebbeli 2110. számú átirata tudomásul vétetik.

Miről Sipos Ferenc semjéni lakos a bodrogközi járás főszolgabírája útján értesítettik. Ezen határozat a közönség tudomására hozatal céljából a „Zemplén” hivatalos közlönybe közzététetni rendeltetik.

Kmft.

Jegyzette:
Prihoda Etele,
III. aljegyző.

Kiadta:
Dókus Gyula,
főjegyző.

7064/900. sz. T. Zemplén-vármegye alispánjától.
Hivatalos hirdetés.

A hazai iparnak állami kedvezményekben való részesítéséről szóló 1899. évi XXIX. t.-c. végrehajtása tárgyában a kereskedelemügyi m. kir. minister ő nagyméltósága által f. évi 15885 szám alatt kiadott Utasítás-t a közönség tájékoztatása céljából egész terjedelmében közzé teszem.

S.-A.-Ujhely, 1900. április 4.

Alispán helyett:
Dókus, főjegyző.

15885. IX/1900. Kereskedelemügyi m. kir. minister.
Utasítás

a hazai iparnak állami kedvezményekben való részesítéséről szóló 1899. évi XLIX. t.-c. végrehajtása tárgyában.

(7. Folyt.)

21. §.

A cognacgyárak állami kedvezményeinek kérelmezése alkalmával a 19-ik §-ban említettek kivül csatolandó a kérvényhez hiteles alakban kiállított nyilatkozat arra nézve, hogy a vállalkozó a cognacgyártásra nézve megállapított ellenőrzési szabályokat ismeri, azoknak magát aláveti és az állandó felügyelettel felmerülő költségeket az államkincstárnak megtéríti.

22. §.

Ásványolajgyáraknak állami kedvezményekben való részesítésére vonatkozó kérvények benyújtásánál a többi kelléken kivül (19. §.) igazolandó az is, hogy az ezen utasítás I. fejezet 2. §. 9. pontjában említett iratok bemutatása szabályszerűen megtörtént.

23. §.

Az előzetesen biztosított kedvezmények csak akkor engedélyezhetők véglegesen, ha az illető gyáros az üzembe helyezést a törvény értelmében három éven belül bejelenti.

Ha ez előzetes biztosítás engedélyezéséről számított egy év alatt a gyár, vagy ipartelep építése és két év alatt annak üzembe nem kezdetik, az előzetes biztosítás hatályát veszti.

24. §.

Az az igényjogosult, ki a gyári célokra tisztátalan sónak a jelzett olcsóbb árban leendő átengedése iránti kedvezményekben részesülni kíván, a mennyiben gyára, illetve ipartelepe az állami kedvezményekben részesített, ez iránt külön kérvényt tartozik benyújtani.

E kérvény a m. kir. pénzügyministerhez intézve, a kerületbeli illetékes m. kir. pénzügyigazgatóságához nyújtandó be és ahhoz csatolandó:

- az állami kedvezmények engedélyezésére vonatkozó kormányhatósági rendelet, vagy hiteles másolata,
- a letett biztosítékról szóló nyugtató,
- a szükségelt tisztátalan só mennyiségnek kimutatása.

25. §.

A ki a törvény 4. §-ában említett szállítási kedvezményeket igénybe venni óhajtja, annak azok engedélyezéseért az állami kedvezmények előzetes biztosítása után, de legalább is négy héttel a szállítás megkezdése előtt, a m. kir. kereskedelemügyi ministerhez külön kell folyamodnia. Az erre vonatkozó folyamodványban megnevezendők azon állomások, melyekről és melyekre az egyes szállítmányok külön-külön küldetni fognak és felsorolandók az egyes szállítmányok beszerzési forrásai (országai); azon esetben, ha a kedvezményezendő tárgyak némelyikét külföldön kellene beszerezni, megemlítendők azon körülmények, melyek a külföldi beszerzést szükségessé teszik.

A vissztérítés alapján alkalmazott kedvezményeknél a vissztérítési folyósítása céljából a m. kir. államvasutak szabályai szerint előterjesztendő szállítási okmányok (eredeti fuvarlevelek) a gyár üzembe helyezéséről számított három hónapon belül a m. kir. államvasutak igazgatóságához benyújtandók, különben a vissztérítésre való minden igényt megszűnik.

26. §.

A kedvezmények engedélyezése, hatályba léptük napja és tartama felett a kereskedelemügyi minister a pénzügyministerrel és mindazon esetekben, a midőn a mező-és erdőgazdaság érintve van, a földmívelésügyi ministerrel is egyetértőleg, a mezőgazdasági szesziföldekre nézve pedig a föld-

mívelésügyi minister a kereskedelemügyi és pénzügyi ministerekkel egyetértőleg határoz. Horvát-Szlavonország területén létesülő vagy létesült gyárakra nézve az elhatározás mindenkor a horvát-szlavon-dalmátországi bánnal is egyetértőleg történik.

27. §.

Ha az állami kedvezmények hatályának tartama alatt a kedvezményeket élvező gyáros személyében változás áll be, vagy a kedvezményekben részesített gyár, illetve ipartelep áthelyeztetik, végül ha a gyár vagy ipartelep üzeme a törvény alá eső újabb cikkekre kiterjesztetik, az eredetileg már engedélyezett állami kedvezmények átruházhatók, illetve kiterjeszthetők, a miért az illetőnek külön kell folyamodnia. Az itt felsorolt összes változások igazolandók.

28. §.

Az állami kedvezmények hatályának meghosszabbítása iránt folyamodásnak rendszerint csak a már engedélyezett állami kedvezmények tartamának utolsó évében van helye.

Az erre vonatkozó kérvényeknek föl kell szerelve lenniök az illető iparvállalat utolsó három évi vagyon mérlegéi, nyereség- és veszteségszámlaival, mezőgazdasági szesziföldekre nézve az engedélyezés alapjául szolgáló tulajdonjogi, illetve haszonbérleti állapotnak és a szesziföldnek a vele kapcsolatos gazdasággal való viszonyának változatlan voltát igazoló okmányokkal, valamint a mezőgazdasági jellegét igazoló legutóbbi pénzügyigazgatósági végzéssel.

(Vége köv.)

T. Zemplén-vármegye törvényhatósági bizottságának S.-A.-Ujhelyben, 1900. évi május hó 19-én tartott közgyűléséből.

202/6951. sz. Olvastatott a belügyi minister önmlgának f. évi 15422. szám alatt kelt intézké-nye, melylyel a vármegye módosított ebtartási szabályrendeletét jóváhagyási záradékkal ellátva leküldi.

A módosított ebtartási szabályrendelet a „Zemplén” hivatalos lap útján közhírré tétetni és a 10 járási főszolgabíró annak végrehajtására utasítatni határozatott.

A szabályrendelet eredeti példánya a vármegye levéltárába leendő elhelyezés céljából a főlevéltárnoknak kiadatik.

Kmft.

Jegyzette:
Dókus László,
II. aljegyző.

Kiadta:
Dókus Gyula,
főjegyző.

202/6951. sz.

Ebtartási szabályrendelet.

(2. folytatás.)

Ha valamely tulajdonos ellen alapos gyanu merül fel az iránt, hogy adó alá be nem mondott kutyát rejteget, joga van az előljárásnak, a dolog miben létének megállapítása végett, helyszíni szemlét tartani.

A megyei főszámvevő az összeírást átvizsgálván, a kivetés helyességét az alispán megállapítja és az összeírást — egy példány visszatartásával — 2 példányban a járási főszolgabíróhoz visszaküldi, ki azokat az összeírás egyik példányának megtartása mellett a községi előljárásnak kézbesíti.

Az előljáróság a kivetett adót augusztus hó 31-ig, az utólagos összeírás alapján megállapított adót pedig a megállapítástól számított 30 nap alatt beszedi. Az ebadó beszédése, behajtása és ellenőrzésére nézve az 1883. évi 37.169. sz. pénzkézelési szabályzat irányadó.

Az ebadó befizetéséről c. szerinti elismervény állítandó ki. A szabályrendelet végrehajtása után első ízben kiadott elismervények a szabályrendelet azon szakaszának lenyomatával, melyek az ebek tartása, valamint a kihágások és azok megbüntetése körüli eljárásra vonatkoznak, látandók el.

III. Ebtartási szabályok.

4. §. Minden ebtulajdonos a pléhből készült, az összeírás folytó számát és évét feltüntető bárcával látandó el, ki azt az ebnek nyakszijára vagy kötőjére illeszteni köteles. A vadász kutyákról a vadászaton való használat alkalmával a bárcák levehetőek, de kérelemre felmutatandók.

A szükséges bárcákat, melyek alakját az alispán állapítja meg, s mely évről-évre változtatandó, az alispán az előző §-ban érintett kivetéssel együtt kiküldi s az előljáróság pedig a régiéket az ujaknak kiszolgáltatása mellett 48 óra alatt beszédni és a központba felterjeszteni köteles.

A ki időközben szerez kutyát, vagy a kinek kutyájáról a bárca elveszett, addig míg a bárca ki nem küldetik, a bejelentésről elismervényt kap és erről egyuttal a felügyelő közegek és a gypmester értesítendő.

A kinek kutyájáról a bárca elveszett, a bárca érvénytelenítése mellett utat kap, de a bárca költségét megtéríteni tartozik. Vadász kutyá csak azon esetben nyerhet ebtartási bár-

cát, ha a tulajdonos vadászjeggyel van ellátva, melynek számára az összeírás „Jegyzet” rovatában hivatkozás teendő. Vadászjeggyel nem bírók vadászebei a fenyűzési kutyákkal azonos adóztatás alá esnek.

Ha valamely kutya bárcá nélkül nyilvános helyen találtatik, a 20—21. §-okban körülírt eljárásnak van helye.

5. §. Minden ebtulajdonos kutyáját kellően etetni, itatni, aztán ápolni és rá felügyelni köteles.

6. §. Nagyközségben mészáros dogge és hasonló nagybajfajú kutya a tulajdonos által szájkosárral látandó el, valamint általában a harapós természetű kutyák.

Nagyközségekben a hatóság a szájkosárkényszerít mindennemű kutyára nézve elrendelheti, mely esetben az utcán és nyilvános helyeken a kutyák csakis szájkosárral ellátva járhatnak. Ezen tilalom nem vonatkozik a pórázon vezetett kutyákra.

A harapós természetű, közveszélyes kutyák, a mennyiben szájkosárral nem láttatnak el, kiirtandók.

Nagyközségekben a gypmester a rendőrkapitány (előljáróság) felhívására időnként az utcákon és tereken váratlanul portyázást (razziát) tart, mely alkalommal a bárcával, illetőleg a fentebbi értelemben szájkosárral el nem látott és gazdátlan kutyák összefogdosandók. Az ebtulajdonos a 20. 21. és 22. §-okban foglaltakhoz képest megbüntettetvén, 8 napi megfigyelés után kutyái visszaadandók, addig, ha csak azokat önmaga kitarítani nem kívánja, költségén élelmeztetni. A gazdátlan ebek feltétlenül kiirtandók.

7. §. Az ebtulajdonos felelős a kutyája által okozott károkért, ha mindaz által a kutya ingerlés következtében okoz kárt, azért az ingerlő felelős.

8. §. A kutyák kinzása tilos.

9. §. A pásztor kutyák az örvről féllábszázig lefelé, lánccon függő kolonccal látandók el.

10. §. Minden — a mezőn talált — magában járó és kolonccal el nem látott kutya, kőbornak tekintendő és kiirtandó, a mezőn talált kőbor vadászkutyára nézve az 1879. évi TX. t.-c. 17. §-a alkalmazandó.

IV. Ebdüh elleni övrendszabályok.

11. §. A veszettség veszélyének elhárítása céljából az ebtulajdonos ha a kutyáján feltűnő változást lát, ha a kutya bujkál, vagy egészségi állapota előtte gyanussá lesz, tartozik kutyáját elcsukni és zárt helyen láncra tenni, és azt a község előljáróságának bejelenteni.

Ha a kutya még nem marakodott, kiirtása az előljáróság értesítése mellett meg van engedve és a kutya a dögterén elásandó.

A már marakodott gyanus kutyáról a tulajdonos az előljáróságnak, az előljáróság pedig a főszolgabíróknak azonnal jelentést tesz, a ki az ilyen kutyát a tisztai állatorvossal megvizsgáltatja.

Az állatorvos megérkezéig a tulajdonos által a kutya zár alatt vagy lánccon tartandó, esetleg a tulajdonos kívánságára kiirtandó és a dögterén elásandó.

12. §. Ha a vizsgáló állatorvos az ilyen kutyát veszettnek találja, azonnal kiirtatik, veszettség gyanuja esetén, vagy ha fertőzés gyanuja merülne fel, tekintettel az 1888. évi VII. t.-c. 67. §-ára a kutya a tulajdonos kívánságára azonnal kiirtandó, ellenesetben pedig biztos helyen megfigyelés alá helyezendő, s ha itt rajta a veszettség tünetei kétséget kizárólag mutatkoznak, kiirtandó, ha pedig a gyanus tünetek elmúlnak, a kutya a megfigyelésből eredő költségeknek a tulajdonos által való megtérítése után ennek visszaadatik.

13. §. Ha valamely kutyán a veszettség kitört és az kőborolt a község előljárósága erről a főszolgabíróknak azonnal jelentést tesz, ki a szükséghez képest a községben a kutyákat megvizsgáltatja.

14. §. Ha a főszolgabíró közhírré téteti, hogy valamely községbe vagy ennek határában veszett, vagy veszettségről gyanus kutya kőborol az 1888. évi VII. t.-c. 68. §-ában előírt eljárás követendő.

15. §. A veszett kutya által megmárt állatokkal azon eljárás követendő, mely az 1888. évi VII. t.-c. 66. §-ában rendeltetik és mely az ehhez kiadott reudelet 185. §-ában szabályoztatik.

16. §. Fertőzésre gyanus, veszettségre gyanus, vagy veszett állatok bármennemű testrészeit vagy termékeiket felhasználni tilos.

17. §. Veszett állatok fekhelyei és állásai az 1888. évi VII. t.-c. cikkhez kiadott reudelet 192. §-a alapján a 98. §. utasításához képest fertőtlenítendő.

(Vége köv.)

2677/I. 1900. sz. A takaji I. főszolgabírájától.
Pályázat.

Zemplén-vármegye tokaji járásában lévő Erdő-Bénye nagyközségben újonnan rendszeresített

közsegi orvosi állásra, melylyel a halottkémi teendőket ellátása és kézi gyógytár tarthatása össze van kötve, ezennel pályázatot nyitok.

Ezen állás javadalmazása: 1000 korona évi fizetés és szabályrendeletileg megállapított egy korona nappali és 2 korona éjjeli látogatási díjak élvezete, — halottkémlésért esetenként 60 fillér.

A megválasztandó orvos ez évben a község határában közel lévő erdőbényei gyógyfürdőben másodorvosi minőségben fürdőorvosi alkalmazást is nyer, — melyért az idény tartamára a fürdő-tulajdonos részéről 2000 korona tiszteletdíjban, egy szobából álló lakás — és a saját személyére szabad élmezésben részesítetik.

Ezen fürdőorvosi állás a jövőben a fürdő tulajdonosával kötendő egyezség szerint esetleg állandósíttatik.

Felhívtnak mindazok, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy az 1883. I. t.-c. 9. §. és az 1876. XIV. t.-c. 143 §. szerinti minősítéseket igazoló okmányokkal felszerelt pályázati kérvényeiket alólírothoz f. évi július hó 1-éig mulhatlanul adják be, mert a később beérkező kérvények figyelembe nem vétetnek.

A választás Erdő-Bénye községében 1900. évi július hó 3-án, délelőtt 10 órakor fsg megejtetni.

Tokaj, 1900. június hó 10-én.

Füzesséry Ödön, fősztolgabiró.

3696/I. 1900. A bodroghözi járás fősztolgabirójától.

Körösvények.

I.

F. évi június hó 8-án Branyiezki János és Balog András Csirkés-tanyai lakosok kárára 2 drb. 8 es 2 1/2 éves ló herélt, fekete és pej jegytelen, az egyik fél szemű, elsőkött és azóta feltalálható nem volt.

Körözését elrendelem azzal, hogy feltalálás esetén hivatalomhoz jelentés teendő. 3748/I. 1900. sz.

II.

F. évi május hó 23-án Blum Bernát n. kaposi lakos kárára 1 drb. pej kanca, 9 éves 150 cm. magasságu ló a (Ung-megye) csicserei legelőről elsőkött és azóta feltalálható nem volt.

Körözését elrendelem azzal, hogy feltalálás esetén hivatalomhoz jelentés teendő.

K. Helmeccz, 1900. június 11.

Bencsik, fősztolgabiró.

Heti naptár.

Vasárnap,	június 17. Peregrin.
Hétfőn,	június 18. Marcellian.
Kedden,	június 19. Gyárf., és Prot.
Szerdán,	június 20. Szilvér.
Csütörtökön,	június 21. Alajos.
Pénteken,	június 22. Jéz. szive.
Szombaton,	június 23. Gertrud.

Nyílt-tér. *)

MARGIT

GYÓGYFORRÁS

(Margitforrás-telep Bereg-megye.)

A budapesti m. kir. egyetem vegyelemzése szerint kevés szabad szén-savat, ellenben sok szén-savas natriumot és lithiumot tartalmaz. Ezen tulajdonságai azok, melyek a hasonló összetételű vizek fölé emelik. Kitértő hatása a légutak s tüdőhurutos állapotainál, különösen szívós valadék esetén; tüdővészeseknél, ha vérzésre való hajlandóság van is jelen, a „Margit-víz” megbeesülhetetlen szolgálatokat tesz kevés szabad szén-savnál fogva. Kiváló hatást látni tőle a gyomor és belek hurutos állapotainál, főleg azon esetekben, hol a fölös mennyiségben képződött sav oka a rossz emésztésnek.

A húgysavas sók lerakódását akadályozván, becses szolgálatot tesz továbbá a hólyag hurutos bántalmánál, a kö- és homokképződés eseteiben, miért is a budapesti és bécsi egyetem orvosainak, mint az orvosvilág egyéb előkelőségei a legszívesebben használják, előny adnak a „Margit-forrásnak a hozzá hasonló összetételű gyógyvizek fölé.

Mint ivóvíz

kiváló óvszernek bizonyult járványos betegségek idején, főleg typhus ellen.

Mint borvíz általános kedveltségnek örvend.

Föraktár:

ÉDESKUTY L. ásványvíz-nyereskedés
cs. és kir. udvari szállító
BUDAPESTEN.

Kapható minden gyógyszerárban, fűszerkereskedésben és vendéglőben.

*) Az e rovatban közöltékért a beküldő felelős.

A szerkesztő postája.

Ha te megígéred... Közelj végre... és a Csak annyit monj... c. versek meg ütik meg a mértéket.

Nyílt-levél Várlaki Sándor urhoz. Jelen számunkól lekészt.

Felelős szerkesztő:

Dongó Gyárfás Géza.

Kiadó-tulajdonos: **Éhert Gyula.**

Hirdetések.

446/1900. végr. szám.

Arverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi XL. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a s.-a.-ujhelyi kir. járásbíróság 1900. évi V. II. 100/1. számú végzése következtében hivatalból képviselt a kassai ügyvédi kamara javára Dr. Szirmay István helybeli lakos ellen 60 korona s jár. erejéig 1900. évi március hó 9-én fogatosított kielégítési végrehajtás útján felül foglalt és 1042 koronára becsült következő ingóságok u. m.: házi butorok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a s.-a.-ujhelyi kir. járásbíróság 1900. évi V. II. 100/2. számú végzése folytán 60 korona tőkekövetelés, ennek 1899. évi október hó 23. napjától járó 5% kamatai, 1/3 % váltódíj és eddig összesen 23 korona 20 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig S.-A.-Ujhelyben alperes lakásán leendő eszközésére 1900. évi június hó 30-ik napjának d. u. 2 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eltoznak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felül foglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt S.-A.-Ujhelyben, 1900. évi június hó 4-én.

Tomasovszky Lajos
kir. bir. végrehajtó.

Figyelemre méltó!

A Kazincezy-utczán dusan berendezett raktáramban lévő

kitűnő gyártmányu

butoraimat

rendkívül leszállított áron véglegesen elárusítom.

Özv. Dubay Istvánné.

701/1900. vh. sz.

Arverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. törvény-cikk 102. szakasza értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a s.-a.-ujhelyi kir. járásbíróság 1900. évi V. II. 150/1. sz. végzése következtében Dr. Fuchs Emil ügyvéd által képviselt a Bodroghözi tak. pénztár részv. társaság javára Dr. Szirmay István helybeli lakos ellen 200 kor. s jár. erejéig 1900. évi április hó 19-én fogatosított kielégítési végrehajtás útján felül foglalt és 1042 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: házi butorok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a s.-a.-ujhelyi kir. jbróság 1900. évi V. II. 150/2. számú végzése folytán 200 kor. tőkekövetelés, ennek 1899. évi november hó 2. napjától járó 6% kamatai, 1/3 % váltódíj és eddig összesen 53 kor. 49 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig S.-A.-Ujhelyben alperes lakásán leendő eszközésére 1900-ik évi június hó 30-ik napjának d. u. 3 órája határidőül kitűztetik ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. törv.-cikk 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eltoznak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felül foglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezek javára is fogatosítottatni fog.

Kelt S.-A.-Ujhelyben, 1900. évi május hó 27. napján.

Tomasovszky Lajos
kir. bir. végrehajtó.

Tk 917/1900. sz.

Arverési hirdetményi kivonat.

A nagy-mihályi kir. járásbíróság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kir. államkincstár végrehajtónak Mihalkócz János végrehajtást szenvedő elleni 59 kor 04 fillér tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a nagy-mihályi kir. járásbíróság területén lévő Vársárhely községében fekvő a vársárhelyi 142. sz. tjkvben A. I. 35. sor (293—295.) hr. szám alatt irt 94. sz. ház, udvar s kertre egészben, mely B. 2. sorsz. alatt Mihalkócz Mihály és B. 3. sorsz. alatt végrehajtást szenvedő Mihalkócz János nevén álló ingatlanra az árverést 854 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1900. évi július hó 21-ik napjának d. e. 10 órakor Vársárhely község birája házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áról is eladatni fognak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10% -át vagyis 85 koronára 40 fillért készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyi minsteri rendelet 8-ik szakaszában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezehez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bántépénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltattani.

Kelt Nagy-Mihályban, a kir. járásbíróság mint telekkönyvi hatóságnál 1900. évi május hó 5. napján.

Boznár, kir. albiró.

Eladó esetleg haszonbérbe adó

1900. évi október hó 1-től a zemplénvármegyei Szalók községben egy 290 hold szántó, 4 hold kert, 139 hold rét és 82 hold legelőből (valamennyi 1200 □ öllel számítva) álló, megfelelő számú lak- és gazdasági épületekkel ellátott birtok. — Bővebb felvilágosítást ad: **Dr. Novák István** ügyvéd **Gálszécsen.**

885/1900. végr. szám.

Arverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék 1899. évi 7975. számú végzése következtében Somogyi Bertalan ügyvéd csódtömeg gondnok által képviselt vb. özv. Altmann Jakabné csódtömegéhez tartozó 795 kor. 46 fillért tevő kint lévő activ követelések nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a s.-a.-ujhelyi kir. járásbíróság 1899. évi V. I. 310/4. sz. végzése folytán Somogyi Bertalan ügyvéd csódtömeg gondnok iroda helyiségében leendő eszközésére 1900. évi június hó 22-ik napjának délutáni 3 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is eltoznak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felül foglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §-a értelmében ezek javára is fogatosítottatni fog.

Kelt S.-A.-Ujhelyben, 1900. évi június hó 10. napján.

Tomasovszky Lajos
kir. bir. végrehajtó.

Tk. 1229/1900. szám.

Arverési hirdetményi kivonat.

A kir.-helmecczi kir. járásbíróság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. államkincstár végrehajtónak Kovács (János) András végrehajtást szenvedő elleni 739 kor. 61 fill. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a kir.-helmecczi kir. járásbíróság) területén lévő Kis-Géres község határában fekvő I. cs. a kis-géresi 193. számú tjkvben 199, 325, 541, 597, 772, 920, 971, 1274, 1542, 1772, 1861, 2171. és 2297. hr. számok alatt, II. cs. a kis-géresi 193. sz. tjkvben 1888/15, 1888/63, 1888/136, 2789, 2790. és 2922/b. hr. számok alatt foglalt a végrehajtást szenvedő Kovács (János) András nevén álló birtokterestek és pedig az e's 878 koronában, a második pedig 504 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1900. évi július hó 16-ik napjának délelőtti 11 órakor Kis Géres község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áról is el toznak adatni.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10% -át vagyis 87 kor. 80 fill. és 50 kor. 40 fillért készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-cikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyi minsteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezehez letenni vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bántépénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átadni.

Kelt Kir.-Helmecczen, a kir. járásbíróság mint telekkönyvi hatóságnál 1900. évi április hó 20-án.

Stépan László, kir. jbró.

235/4 1900. végr. szám.

Arverési hirdetés.

Alólírott kir. járásbírósági aljegyző az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a homonnai kir. járásbíróság 1900. V. 235/1. számú végzése által Brozmann Ernő ellen Münich Péter részére 300 korona követelés végett kielégítési végrehajtást folytán 1900. évi ápril hó 26-án bíróság felül foglalt s 1140 koronára becsült szoba butorokból álló ingóságok nyilvános árverés útján eladandók, minek a helyszínén, vagyis Topolovka községben leendő eszközésére határidőül 1900. évi június hó 26. napjának d. u. 2 órája kitűztetik, melyhez a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel meghivatnak, hogy az érdekelt ingóságok emez árverésen szükség esetében becsáron alul is eladatni fog.

Kelt Homonnán, 1900. évi június 13. napján.

Marasca István,
kikiáltott bírósági aljegyző.

330,2 1900. végr. sz.

Arverési hirdetmény.

Alólírt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a budapesti VIII. X. ker. kir. járásbíróság 1899. évi IV. 1478/3. számú végzése következtében Dátsy Imre budapesti ügyvéd által képviselt Halász Miklós budapesti lakos, kereskedő javára Pápai Pál homonnai lakos, kereskedő ellen 273 korona 30 fillér s jár. erejéig 1899. évi szeptember hó 22. napján fogatosított végrehajtás útján lefoglalt és 780 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: 2 ló, 1 ruganyos bricska és 1 Wertheim pénzszekrény nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a homonnai kir. jbróság 1900. évi V. 330/2. számú végzése folytán 273 kor. 30 fillér tőkekövetelés ennek 1899. évi január hó 1. napjától járó 5% kamatai, és eddig összesen 121 kor. 10 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig Homonna nagy községében végrehajtást szenvedő lakásán leendő eszközésére 1900. évi június hó 22-ik napjának d. e. 11 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el toznak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felül foglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120 §. értelmében ezek avára is fogatosítottatni fog.

Kelt Homonnán, 1900. évi június hó 9-én.

Roth József,
kir. jbr. irnok, mint
kiküldött végrehajtó.

Épületek, ingóságok, termények

tűz- és jégkár elleni biztosítására,

továbbá: élet- és jaradék biztosítások felvételére

ajánlkozik :

az Első Magyar Általános Biztosító Társaság

kerületi ügynöksége

S.-A.-UJHELYBEN, a „Zemplén“ kiadóhivatalában.



Dr. LENGIEL nyirfa- balzsam

kir. szab. Svédhonra.
Már magában véve azon növényi nedv, amely a nyirfából kifolyik, ha annak törzsét megfúrjuk, embereml kezét óta mint a legkitűnőbb szépitőszert volt

ismertetés, ha azonban ezen nedv a feltaláló utasításai szerint balzsammá alakítottatik át, csak akkor nyer ugyszólván csodálatos hatást. Ha este megkenjük vele az arcot vagy más bőrrészeket, már másnap csaknem észrevétel nélkül pikkelyek válnak le a bőrről, amely ezáltal fehérré és gyöngéddé válik.

Ezen balzsam kisimítja az arcon a ráncokat és himlőhelyeket, ifu arczsint a bőrnek fehérséget, gyöngédséget és üdéséget kölcsönöz; a legrövidebb idő alatt eltávolítja a szeplőt, májfoltot és anyajegyeket, orrvörösséget, bőrtátkát s a bőr minden más egyéb tisztatlanságát. Ára egy korsónak használati utasítással 3 korona. Kapható minden jobb gyógyszerárban.

A nyirfabalzsam által puhává lett bőr konzerválására ajánlatos ezzel egyidejűleg a **dr. Lengiel-féle**

O P O K R É M E T

használni. Egy tégely 1 kor. 20 fill.

A dr. Lengiel-féle Benzoe-szappan a legalkalmasabb hygienikus szappan, mely a bőrt enyhévé és fehérré teszi és hivatva van a balzsam jó hatását fokozni. Egy darab ára 1 korona 20 fillér.

Főraktár Magyarország részére: **Török József** gyógyszerháza **Budapest**en, Király-utca 12.

Tk. 1367/1900. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A kir.-helmezi kir. járás-bíróseg mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. államkincstár végrehajtónak Marikovszki Zsuzsanna és társai végrehajtást szenvedő elleni 372 kor 12 fillér tőkekövetelés és járulékal iránti ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a kir.-helmezi kir. járás-bíróseg) területén lévő Nagy-Tárkány község határában fekvő a nagy tárkányi 237. sz. tjkvben 176. és 177/a. hr. sz. alatt foglalt a végrehajtást szenvedő Marikovs ki Zsuzsanna, Marikovszki Anna, Marikovszki Eszter, Marikovszki Lajos, Marikovszki József, Marikovszki Terézia; továbbá kiskoru Marikovszki György, Ilona, Péter és Róza nevű álló ingatlanok 1375 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1900. évi július hó 19-ik napjának délelőtti 10 órakor Nagy-Tárkány község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is elfognak adatni.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsártnak 10%-át vagyis 137 korona 50 fillért készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. szám a. kelt igazságügymin. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. 60. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságról előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni. Kelt Kir.-Helmezen, a kir. járás-bíróseg mint telekkönyvi hatóságnál 1900. évi április hó 21-én.

Stépan László, kir. jbiró.

Á. 941. számhoz.

Hirdetmény.

Az V. közuti kerület kir. felügyelője Zemplén vármegye területén átvonuló állami közutakon a következő helyreállítási munkák végrehajtását engedélyezte:

A miskolczi —gerenda— szvidnik —duk-lai áll. közuton

1. A f. évi 436. sz. rendelettel a 123—124. km. szakaszon lévő 152. számú szécs-polyánkai hidon 2986 kor. 62 fill.

2. A 437. sz. rendelettel a 142—143. km. szakaszon lévő 184. számú sókuti hidon 3739 kor. 30 fill.

3. A 350. sz. rendelettel a 131—132. km. szakaszon lévő 160. sz. fahidon 562 kor. 31 fill.

4. A 352. sz. rendelettel a 116—147. km. szakaszon lévő 198. sz. aranyos-pataki hidon 2879 kor 72 fill.

továbbá a kassa —jabloniczai áll. közuton:

5. A 351. sz. f. évi rendelettel az 53—54. km. szakaszon lévő 42. sz. pazdicsi hidon 2800 kor. 90 fill.

vagyis összesen 12968 kor. 85 fill. azaz tizenkettő ezer kilencszáz hatvannyolc korona és 85 fillér költség összeg erejéig.

A fentemlített munkálatok kivitelének biztosítása céljából az 1900. évi július hó 5-ik napjának d. e. 10 órájára a s.-a.-ujhelyi m. kir. államépítészeti hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdetik.

A versenyezni óhajtok felhivatnak, hogy a fentebbi munkálatok végrehajtásának elvállalására zárt ajánlataikat a kitűzött nap d. e. 10 órájáig a nevelt hivatalhoz annyival inkább igyekezzenek be-

adni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

Az ajánlathoz az általános feltételekben előirt, az engedélyezett költségösszeg 5%-ának megfelelő bánatpénz csatolandó.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a nevezett m. kir. államépítészeti hivatalnál a rendes hivatalos órákban naponkint megtekinthetők.

Megjegyeztetik, miszerint a szóban forgó munkákra azok összességében, vagy külön-külön egy vagy több műtárgyra vonatkozólag is lehet ajánlatot tenni, valamint elkülönített ajánlat elfogadtatik a fenti 152. 184., 198. és 42. számú hidakhoz szükséges, összesen 12,738.32 kg. súlyban előirt hengerelt vastartók szállítása tárgyában is.

Kelt S.-A.-Ujhelyben, 1900. évi június hó 6-án.

Hönsch Dezső,

kir. főmérnök.

Megérkezett

Kramberger Paula vezetése alatt álló első magyarországi

női zenekar,

mely mátlól fogva estenkint hangversenyt rendez

a Clubb kávéház kerthelyiségében.

Ne mulassza el senki ezen pártját ritkító zenekart meghallgatni, mely zenekar eddig a fővárosokban főuraink és magnásaink elismerését vívta ki.

Legalkalmasabb tartózkodási hely a

Club kerthelyiség,

hol is a legizlésebb ételek, kitűnő kecskeméti borok és korona sör a legjutányosabb árak mellett s legpontosabban szolgáltatnak ki.

A n. é. közönség b. látogatását kéri:

a vendéglős.

Beléptidij nincs.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szives figyelmét alantabb jelzett

friss töltésű

Ásványvizeimre

felhívni.

Elismert legjobb borvizek

Bártfai

Bikszádi

Borszéki

Czigelkai

Gieshüblü

Krondorfi

Luhi Erzsébet

Margit

Mohai Ágnes

Parádi kénsav

Szalvátor

Szolyvai

Polenai

Kitünő hatású gyógyvizek

Bilini

Csizi

Czigelkai

Emsi

Gleichenbergi

Guber

Halli iblany

Lipiki

Levico erős és gyenge

Karlsbadi

Marienbadi

Parádi arzén

Ronegno

Selters könig

Hunyadi János

Ferencz József

Erzsébet

Ivándai

melyeket a legjutányosabb árban számítok.

Szives megbízásokat kér:

Malártsik György

fűszer-, csemege-, ásványvíz és magkereskedő

S.-A.-UJHELY.

Meghívó.

A „Tokaj-hegyaljai cognac-gyár részvény-társaság” folyó évi június hó 24-én délelőtt 10 órakor S.-A.-Ujhelyben a város-háza tanácstermében

közgyűlést

tart, melyre a részvényesek ezennel tisztelettel meghívotnak.

A közgyűlés tárgyai:

1. A felszámoló és felügyelő bizottság jelentése.
 2. Ügyész jelentése.
 3. A felszámolás mikénti tovább folytatása felett való határozathozatal.
- S.-A.-Ujhely, 1900. június 1-én.

Juhász Jenő,
felszámoló biz. elnök.

Biztos kereset

kinálkozik jó beszélőképességgel bíró, tisztességes személyeknek, kik állandó lakhelyükön az 1883. évi XXXI. törv. értelmében sorsjegyeknek, állampapíroknak részletfizetésre való eladásával foglalkozni kívánnak.

„MERCUR”
váltóüzleti részvénytársaság
BUDAPEST
Arany János utca 31.

Több mint
50 év óta sikerrel használtatik!



Az eszéki arczenőcs és eszéki SZALVATOR-szappan

eltávolítja a szeplőt, májfoltot és a bőr összes tisztatlanságát.

Valódi csakis a

Dienes J. C.

Salvator-gyógytárából

Eszéken felsőváros.

- 1 tégely eszéki arczenőcs ára 70 fillér.
- 1 darab Szalvator-szappan ára 1 korona
- 1 tégely kézi paszta ára 1 korona 20 fillér.
- Lyoni rizspor kis dob. 1 kor., nagy doboz 2 korona.

Figyelmeztetés!

Ezen cikkek mentek minden ártalmas alkotórészeiktől és megfelelnek tökéletesen a 71012 sz. B. m. rendeletnek. Csak akkor valódi, ha a fenti törvényileg beiktatott védjeggyel el vannak látva és kérik a t. közönség csakis DIENES-féle eszéki arczenőcsöt és szappant kérni és elfogadni.

Főraktár Budapestben:

TÖRÖK JÓZSEF ur gyógyszer-tárában
VI., Király-utca 12. sz.

31/900. sz.

Hirdetmény.

A „Záhony—zigándi tiszai halászléi társulat” a hatáskörébe eső és ez idő szerinti bérbe nem lévő vízterületein a halászléi jogot bérbe adni óhajtván, felhivatnak a bérelni szándékozók, hogy ez iránti ajánlataikat, melyek akár az összes területre, akár egyes részletekre is vonatkozhatnak, — hozzám f. évi július hó 15-éig nyujtsák be.

A béreltre vonatkozó mindennemű feltételek Király-Helmeczen, a bodrogközi Tiszaszabályozó társulat igazgató-főmérnökénél a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Bély, 1900. június hó 9-én.

Báró Sennyey Béla s. k.,
halászléi elnök.

Árlejtési hirdetmény.

Kis- és Nagy-Bozsva községek által Nagy-Bozsva községben építendő állami iskola felépítésére árlejtést hirdetek és kérem a vállalkozókat, hogy a 9629 korona 26 fillerre értékelt építkezésre vonatkozó ajánlataikat a Pálházi körjegyző czimére (Abauj m. posta helyben) folyó évi június hó 27-ik napjáig a költségvetési összeg 2%-ának óvadéku letétele mellett nyujtsák be.

Az építkezési tervek, költségvetés és építkezési feltételek a pálházi körjegyzőnél megtekinthetők.

Pálháza, 1900. június 14.

Botka Lajos,
körjegyző.

Törvényileg védve!

Veritabl
Lauze
Christoph.

Christoph Ferenc SZOBAPALLÓ-FÉNYLAKK

színezett szobapalló-fénymázt, szarvasbarnát és mahagonbarnát, mely akár csak az olaj is fűdi be a pallót egyúttal fényt is ad. Ezért egyaránt alkalmas régi vagy új pallóra. Teljesen betöd minden szoba. Töltés: 2. rész: mázolást ad; van azután tiszta fénymáz (színezetlen) új pallókra és parketre, mely csupan fényt ad. Különösen parketre olajfestéssel már bemázolt egészen új pallókra való. Csak fényt ad, ennél fogva nem fűdi el a famustrát. Postacsomag, kerülete 13 négyzetmtr. (két középnyagú szobára való) 5 lit 90 kr., vagy 9 1/2 márká. A közvetlen megrendelések minden városban, ahol rakta: ak vannak, ide küldendők. Mintamázolások és prospectusok ingyen és bérmentve küldetnek. A bevásárlásnál tesék vigyázni a színe s a gyári jegyre, mivel ezt a több mint 50 éve létező gyármányt sokféle utanozók és hamisítják, sokkal rosszabb, s gyakran a céljuk meg nem felelő minőségben hozzák forgalomba.

Christoph Ferenc,
Prága, K. Berlin.

Kapható S.-A.-Ujhelyben: Malártsik György és Bilanovits István fűszerkereskedésekben.

UNGHVÁRY LÁSZLÓ

föld-, szőlő- és gyümölcsfaiskola tulajdonos

Borkereskedése Czegléden.



Szállit:

Ó homoki fehér

borokat év és minőség szerint

22-24-28-32-36 forintért. ===

Kétszer fejtett homoki uj-borokat

18-20-22-24-26-28 forintért. ===

Törköly-pálinkát 70-75-80 forintért. ===

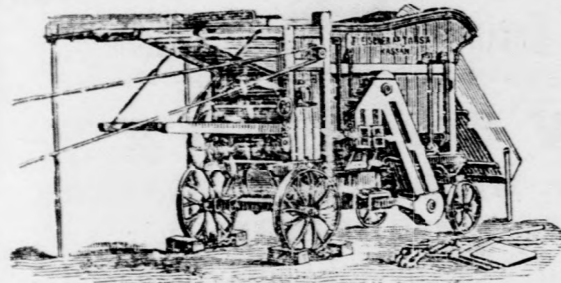
Hordót is ad és eladási árban vissza is veszi azt. ===

! Tessék borárjegyséket kérni! ===

FLEISCHER és TÁRSA

gépgyára és vasöntője Kassán.

Ajánlja a t. gazdaközönségnek a legujabb tapasztalatok szemmel tartásával czélszerűen és gondosan gyártott jóhírnevű gépeit a közeledő nyári időnyre nevezetesen:

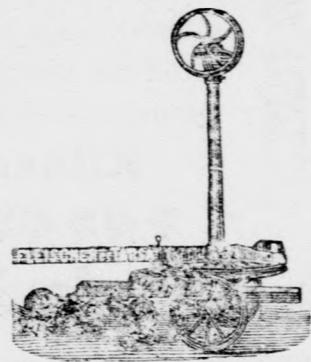


Cséplőkészleteit könnyű járással járgány, vagy gőzmozgony általi hajtásra.

Kézi cséplőgépeit járgány hajtásra is alkalmazva, szalmarázó készülékkel, vagy anélkül.

Baker- és magtár-rostait, továbbá mindennemű szivattyukat, gőzgépeket és gőzkazánokat. Szeszgyár berendezéseket m. p. Hencse-főzőket, kavarázó készülékeket, maláta- és burgonya-zúzókat, olaj-sajtókat, olajmag-pörkölőket, malomberendezéseket stb.

Gépgyárunkban gyártmányainknak jelentékeny készletét tartjuk állandóan



Bizományi raktár Herz Kálmán urnál S.-A.-Ujhely

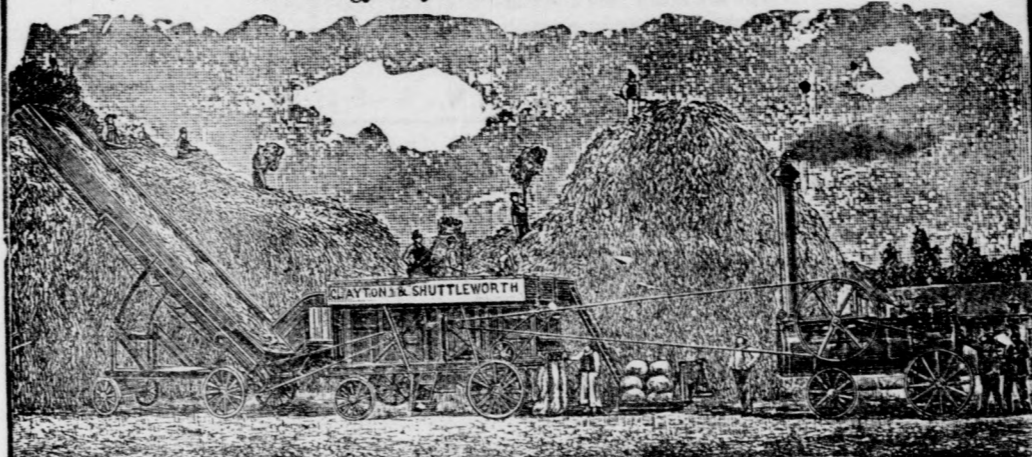
kinél a czég gyártmányai eredeti áron beszerezhetők.

Gazdasági gépeink képes-, valamint öntödénknak gyártmányai árjegyzékét kívánatra ingyen és bérmentve küldjük.

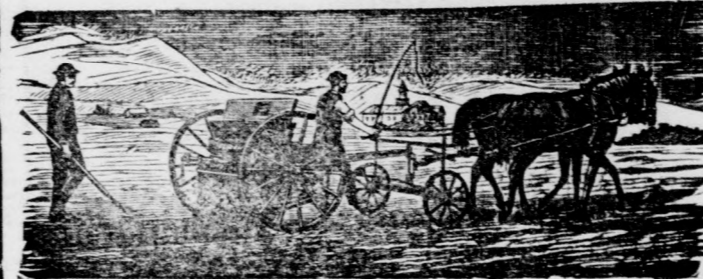
Clayton & Shuttleworth

mezőgazdasági gépgyárosok Budapest Váci-körút 63. sz.

által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:



Locomobil és gőzcséplőgép-készletek 2 1/2 egész 12 lóerőig, szalmakazalozók, továbbá járgány-cséplőgépek, lóhere cséplők, tisztító-rosták, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek, szénagyűjtők, boronák.



„Columbia-Drill“

legjobb sorvetőgépek, szecskavágók, répvágók, kukoriceza-morzsolók, darálók, őrlő-malmok, egyetemes aczél-ekék.

2- és 3-vasú ekék és minden egyéb gazdasági gépek.



Részletes árjegyzékét kívánatra ingyen és bérmentve küldetnek.



Lincolni törzsgyárunk a világ legnagyobb locomobil- és cséplőgép-gyára.

Legjobb a Kőbányai polgári sörfőzde SÖRE,

melyből raktárt és palaczkozást a Rákóczi-utca „Hungária“ szálloda pincze helyiségében rendeztem be. Majdnem minden koreszmában és üzletben kapható.

Maláta barátsör is raktáron van.

Rübner Herman

a Polgári serfőző r. t. főraktárosa

Óriási bab Amerikából.

5 méter magasságig rő. 1 méter hosszú hüvelyeket kap, júliustól novemberig a legcsodálatosabb virágokkal telt és igen izletes gyümölcsöt hoz. Minden kertnek disze tehát. Mindenkinnek ajánlom, hogy ezt a csodanövényt honosítsa meg nálunk és e célra próbarendelést tegyen. Egy adag ültetvénybábnak ára használati utasítással 1 korona.

Kapható:

Kossik Sándor,

fűszer-, csemege- és borkereskedése

Budapest—Kőbánya

Halom-utca 15.

Csakis 8-10 lóerejű géphez alkalmas Hofher és Schranz gyártmányu keveset használt elevátor feleárban eladó **Balogh Györgynél** Gercselyben.

M.K. EGYETEM VECYTANI INTÉZETE:

A KRISTÁLY

SZT. LUKÁCSFÜRDŐI

HECZYFORRÁS

IGENTISZTA

BICARBONAT

ÁSVÁNYVIZ

KAPHATÓ: FÜSZERKERESKEDÉSEKBE, VENDÉGLÖKBEK ÉS MINDEN VASUTI ÉTKEZŐ KOCSIBAN.

A Grosz Vilmos-féle

csődtömegetől megvett áruk: ugymint kézi és járgány cséplőgépek, rosták, aratógépek, fúkaszalók, konkolyozók, boronák, Sack-féle ekék, lógereblyék s több más gazdasági gépek a gyári árak tetemes leszállítása mellett kaphatók

Kornstein Ignác czégnél

S.-A.-Ujhely.

Richter-féle

Horgony-Pain-Expeller

Liniment. Capsici comp.

Ezen hírneves háziszser ellentállt az idő megpróbálásának, mert már több mint 30 év óta megbízható, fájdalomcsillapító bedörzsölésként alkalmaztatik köszvénynél, csúznál, tagzaggatásnál és meghűléseknél és az orvosok által bedörzsölésekre is mindig gyakrabban rendeltetik. A valódi Horgony-Pain-Expeller, gyakorta Horgony-Liniment elnevezés alatt, nem titkos szer, hanem igazi népszerű háziszser, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszerertárban készletben van; fő raktár: Török József gyógyszerésznél Budapesten. Bevásárlás alkalmával igen óvatossá legyünk, mert több kisebb-bertéki utánszat van forgalomban. Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony“ védjegy és Richter czéggeljelzés nélkül mint nem valódit utasítsa vissza. RICHTER F. AD. és társa, RUDOLSTADT ca. és kir. udvari szállítók.

Alulírottak bátorkodunk a nagyérdemű közönség figyelmét

a **Weyrauch Kristóf és Társa-féle** gyorsan száradó és szagtalan

BORSZESZ PADLÓFÉNYMÁZRA

felhívni. — Ezen fénymáz a legjobb padlófénymázoló szer, gyorsan szárad, szagtalan, igen tartós és mosható is. — Kapható tisztán, szín nélkül, továbbá sárga és barna színekben, 1 kilós üveg ára 2 kor. 40 fill., 1/2 kilós üveg ára 1 kor. 30 fillér.

Főraktára **S.-A.-Ujhely** és vidékére

NAGY FERENCZ, fűszer-, csemege-, ásványviz- és festékáru kereskedésében **S.-A.-Ujhely.**

Tisztelettel **WEYRAUCH KRISTÓF ÉS TÁRSA.**

Első cs. és kir. osztrák-magyar kizárólag szab.
Homlokzat-festék-gyár
KRONSTEINER KAROLY
 Bécs, III., Hauptstrasse 120. sz. (saját házában)
 Az arany érémekkel kintüntetve.

Főhercegi és hercegi uradalmak, cs. és kir. katonai intézőségek, vasutak, ipari-, bánya- és gyári társulatok, építési vállalatok, építőmesterek, ugyszintén gyári és ingatlan tulajdonosok szállítója.
 E homlokzat-festékek, melyek mészen feloldhatók, száraz állapotban, poralakban és 4 különböző mintában kilóként 10 krtól felfelé szállíthatnak és ami a festék szűrtisztaságát illeti azonos az **olajfestékekkel**.
 Mintakártya, ugyszintén használati kívánatra ingyen és bérmentve küldetik.

A legnagyobb cipőraktár S.-A.-Ujhelyben.

ÓRIÁSI VÁSÁRSZÉK.

Halász Herman
 ezelőtt
Özv. Rozsássy Lajosné
 S.-A.-Ujhelyt, főtér, a „Vadász-kürt” szálloda épületében.

Ajánlja nagy raktárát
valódi karlsbadi uri-, női- és gyermek cipő különlegességeiben.

Egyedüli raktára:
 urak, hölgyek és gyermekek számára, a mai korban legszebb és legegyszerűbb viseletű

Triumph (Győzelmi) és Victória cipőknek,
 valamint a valódi, legjobb anyagból készült
Kneip Sandaloknak.

A legizlésebb
 séta- és táncz-cipők
 minden színben.

Elismert legjobb krémek és festékek Sevro és szines cipőkhöz.

A legolcsóbb árutól — a legfinomabb áruig.

A legjobb anyagból készült minden fain cipők.

Értesítés.

Van szerencsém a n. é. hölgyközönség tudomására hozni, hogy

guvrirozó gépem

már megjött, ezen körülményt különös figyelmébe ajánlom a t. urnók és varrónőknek.

Guvrirozni elvállalok selyem, krepp, batist, karton, szerbvászon s egyéb mindenféle női ruhaszövetet még pedig 110 centim. hosszúságig, a legjutányosabb árak mellett.

Továbbá ajánlom a már évek óta fenálló férfi- és női ruhatisztító és festő-üzletemet. — Magamat a t. közönség pártfogásába ajánlva mély tisztelettel vagyok

Rakovszky Sándor,
 vegytisztító és kemefestő.

S.-A.-Ujhely, Beresényi-utca 45. sz. a fogház átellenében.

Igen sok külföldi **francia, angol és német** szer van hirdetve és ajánlva fiatal emberek részére **gyótró bajok** és kellemetlen **betegségek** ellen.

Mindazon esetekben, ahol Santal-olaj használata orvosilag javasolva van, a **legczészerűbb és legjobb a**

SANTAL-EGGER

alkalmazása, mely a legjobb minőségű kelet-indiai Santal-olajból készült és az orvos urak által rendeltetik.

1 üveg ára 1 frt 50 kr., postán bérmentve; a pénz előleges beküldése mellett 1 frt 70 kr., 2 üveg 3 frt 20 kr., 3 üveg 4 frt 50 kr.

Gyógyszertár a „Nádorhoz”, Budapest, VI. Váci-körút 17 szám.

Gróf Schönborn-Buchheim Ervin Bereg m. uradalmából.

Szolyvai gyógyforrás.

Dr. KÉTLI, Dr. BÓKAI, Dr. WIEDERHOFFER tanár urak és számos orvosi tekintélyek nyilatkozatai alapján kitűnő sikerrel ajánlatik: köszvény, hólyag s vizelleti szervek bajainál; cukorbetegség, húgyhomok, epekő; a torok és tüdőszervek bántalmainál, étvágytalanság és gyomor megbetegedéseknél.

Kitűnő ízű ital, igen üdítő viz.

A Luhi Erzsébet

gyógyforrás. A gyomor rendellen működésénél, gyomorsav túlságos képződésénél, gyomorégés, böfögés, a gyomor elnyálkásodása, a gyomor és bél krónikus hurutja alkalmával kitűnően beválk; a torok, gége és hörgők idült hurutos állapotában sikerrel alkalmaztatik.

Elsőrangú üdítő és asztali ital.

Polenai gyógyforrás.

Elsőrendű diätetikus viz; legüditőbb asztali viz, borral vegyítve kitűnő, tejjel vegyítve a legjobb nyálkaoldó szer.

Kapható minden fűszerkereskedésben és az uradalmi ásványvizek bérlőségénél Szolyván. (Bereg m.)

Prospektus kívánatra ingyen és bérmentve.

Zacherlin



Nicht
in der
Düte!

Egyedül valódi csakis üvegben!

Ez a valóban csalhatatlan és gyökeres irtószer minden-dennemű rovar ellen.

A valódi Zacherlin kapható:

S.-a.-Ujhelyben: Kincsesy Péter, Widder Gy., Fischer Han', Behyna test., Grünbaum M., Nagy Ferencz, Klein Henrik, Klein Albert Malártsik György, Szentgyörgyi Vilm., Klein Géza, Hazai Adolf, Glück Samu, Szikszay Róza és Markus Safr., Bilanovits István, Szathmáry József, Grünwald Márk.
 Abauj-Szántó: Blau Herman. Sóváry Kálmán, Friedmann Simoa, Klein Adolf, Klein Vilmos.
 Forró-Énes: Haimann Salamon. Herczfeld Lajos.
 Gálszécs: Grün Lajos, Engländer Ignác, Friedmann Lipót és Rosenberg Bernát.
 Homonnán: Friedmann Markus, Hocza Gyula, Klein Dávid és fia, Kuharszky Gyula, Pápay Pál, Szekerák Aladár,

Rosenberg Márkus.
 Mándok: Richard Emil.
 N.-Mihályban: Glück Mór, Tolvay Imre, Bucsinzky Lajos, Marmorstein Jenő, Wünschendorfer K. és Landesmann Vilmos.
 Sárospatakon: Pavletits György s Palcsó Lászlónál.
 Szerencsen: Turcsányi Ferencz, Bekefi Ignác, Beliczky István és Ivanits Kálmán.
 Tállyán: Gottfried Sámuel.
 Aján: Frisch Vilmos, Helm Samu, Morgenstern Izidor, Olay Lajos, Zákó So., Gross Izrael.
 Varannó: Cseri Herman, Gaál Sándor, Friedmann és Rosenberg, Rosenbláth Sándor, Klauer Emil.